

2 стор.



“На чужій війні” — фоторепортаж з відзначення у Тернопільському районі 24-ї річниці виведення радянських військ з Афганістану.

4 стор.



Як виховують у дітях любов до ближнього педагоги Білецької школи.

www.trrada.te.ua - веб-сторінка Тернопільської районної ради

9 стор.



Прощання з Різдовм у Байківцях.

8 стор.



Танцювальному колективу “Барвінок” з Великих Бірок — 25!

Ліцензія АВ № 581530 від 24.06.2011 р.
Кредитна спілка “ТОКС” ПРИЙМАЄМО ВКЛАДИ
Надійна ставка **19 % річних**
Поповнення вкладу від 100 грн.
НАДАЄМО КРЕДИТИ
тел. 43-37-80, (067) 340-59-65
м. Тернопіль, вул. Замкова, 14, поверх 3, офіс 315.



16 сторінок

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО

№8 (5006) П'ятниця, 15 лютого 2013 року

Інтернет-центри у книгозбірнях



В Інтернет-центрі Великоберезовицької бібліотеки-філії: завідувача бібліотекою-філією Марія Галайко та юні користувачі (зліва направо) Марічка Івашків, Марта Брона, Давид Круць, Владислав Круць, Христина Завальницька.

Марія БЕЗКОРОВАЙНА.
Фото автора.

Ще дві бібліотеки Тернопільського району стали ближчими до світу — у Мишковицькій та Великоберезовицькій книгозбірнях днями урочисто відкрили Інтернет-центри.

Це стало можливим за підтримки уряду США та міжнародного фонду Білла і Мелінди Гейтс “Бібліоміст”, які вклали у створення електронної бібліотечної мережі України 25 мільйонів доларів. Американські кошти, як уже пові-

домляло “Подільське слово”, розподілені серед семисот українських бібліотек, які взяли участь у проєкті. У Тернопільському районі переможцями стали п'ять бібліотек.

Загалом, у Тернопільській області із восьми сільських бібліотек Інтернет-центри мають сорок книгозбірень, зазначив під час урочистого відкриття Інтернет-центру в Мишковичах директор Тернопільської обласної наукової універсальної бібліотеки Василь Вітенко. Разом із тим Василь Іванович наголосив, що це лише перші кроки книгозбірень на шляху до европеїзації. “Адже, як відомо, усі сільські бібліотеки у країнах

ЄС мають безкоштовний доступ до всесвітньої паутини, — зазначив Василь Вітенко. — Відтепер і відвідувачі книгозбірень Тернопільщини зможуть користуватися веб-ресурсами для придбання товарів, пошуку роботи, матимуть доступ до інформації органів влади і соціальних служб, будуть надсилати і отримувати електронну пошту, спілкуватися у програмі “Skype”.

Голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепановський зауважив, що відкриття Інтернет-центрів — це результат тісної співпраці бібліотекарів, сільської влади та місцевих спонсорів, які постаралися, щоб новенькі

комп'ютери стояли у відремонтованих приміщеннях з новими меблями. Така співпраця є особливо важливою для бібліотек, які брати участь у п'ятому раунді програми “Бібліоміст”, що стартує 18 лютого, наголосила регіональний представник програми “Бібліоміст” у Тернопільській області Марія Росточка. Необхідна умова участі в цьому раунді конкурсу, за її словами, — забезпечене співфінансування проєктів у вигляді придбаної техніки. Примітно, що підприємці із сіл, де книгозбірні подали заявки на участь в конкурсі, відгукнулися на таку пропозицію.

Продовження на 3 стор.

• Новини

- Україна і Туркменістан підписали документ про відновлення поставок газу. Меморандум, підписаний в Ашхабаді “Нафтогазом” і ГК “Туркменгаз”, передбачає відновлення поставок газу в Україну та країн Європи, повідомляє “Українська правда”.
- У Пенсійного фонду України на 2013 рік передбачено кошти для підвищення пенсії з 1 січня, 1 березня та 1 грудня.
- З 15 квітня набуває чинності нова редакція Правил дорожнього руху. Документ, прийнятий Кабміном, передбачає багато нововведень. Так, згідно з новими ПДР, темним часом доби є “частина доби від заходу до сходу сонця”. За новими правилами, дорожні знаки мають перевагу перед дорожньою розміткою. У новій редакції закри-

лено положення, згідно з яким із 1 жовтня по 1 травня всі транспортні засоби за межами населених пунктів цілодобово мають їздити з включеними ходовими вогнями або ближнім світлом фар.

- ЦВК створив для Тернопільщини новий тервиборчком. Відповідне рішення прийняте на засіданні Центральної виборчої комісії 13 лютого. Відповідно до подань партій, затверджено новий склад Тернопільської територіальної виборчої комісії. До її складу увійшли 18 осіб, які представляють партії, які були присутні у попередньому складі комісії. Згідно з рішенням ЦВК, нова комісія має в термін до 18 лютого визнати повноваження нових депутатів облради та провести їх реєстрацію.

ПРИВАТНЕ ПІДПРИЄМСТВО

"Землевласник-СЛ"

46011, Україна, м.Тернопіль, просп. С. Бандери, 34-А, 2 (біля Центрального стадіону) тел. 52-02-07, 52-02-23

вул. М. Кривоноса, 10, 4 поверх тел. 067-354-65-67, 42-42-70

Приймаємо замовлення на землепорядні та геодезичні роботи:

приватизація земельних ділянок; переоформлення прав власності при переході прав на земельну ділянку на підставі цивільно-правових угод; винесення земельних ділянок в натуру та встановлення межових знаків; геодезичні обміри; розробка проєктів землеустрою.



• Новини

• Заплановане на 12 лютого засідання сесії Тернопільської обласної ради знову не відбулося — в залі зареєструвалося 48 депутатів.

• Олена Підгрушна, уродженка Великої Березовиці Тернопільського району, здобула перемогу у першій індивідуальній гонці чемпіонату світу в Чехії. Це найкращий результат у її кар'єрі та один з найкращих в історії українського біатлону. Наша землячка влучно відстріляла на двох вогневих рубежах та показала феноменальну швидкість. Це дозволило їй випередити незачислену лідерку Кубку світу норвежку Туру Бергер.

• Учитель Великокоблицької загальноосвітньої школи I-III ст. імені Ярослава Стецька Оксана Михайлівна Комарницька здобула перемогу у номінації "Інформатика" під час обласного етапу

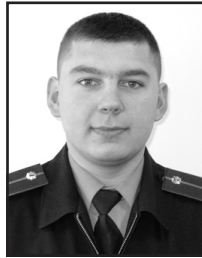
• У райдержадміністрації

Всеукраїнського конкурсу "Учитель року-2013". Вітаємо!
• 10 лютого Папа Римський Бенедикт XVI повідомив, що покине папський престол 28 лютого. На посаді глави римокатолицької церкви Бенедикт XVI перебував майже 8 років і був 265-им папою. Останній випадок зречення понтифіка від престолу стався у 1415 році. Тоді свій пост покинув папа Григорій XII.

• Національна радіокомпанія України отримала від Концерну радіозв'язку, радіомовлення і телебачення інформацію про відновлення ефірного мовлення на трьох каналах: "Першому", радіо "Промінь" та "Культура". Нагадаємо, 5 лютого національна радіокомпанія була змушена вимкнути частину передавачів через заборгованість в оплаті послуг.

Знайомтесь:
ваш дільничний інспектор
ТИЩУК
Віталій Іванович

Дільничний інспектор міліції сектору дільничних інспекторів міліції Тернопільського РВ УМВС, лейтенант міліції, обслуговує адміністративну



дільницю, до якої входять с. Підгородне, с. Почапинці, с. Драганівка, с. Довжанка, с. Домаморич. Контактні телефони: 43-61-17, (096) 426-20-54. Прийом громадян здійснює:

другий, четвертий вівторок місяця — приміщення Підгоро-

днеської сільської ради з 9.00 по 11.00; перший вівторок місяця — приміщення Почапинської сільської ради з 9.00 по 11.00; третій вівторок місяця — приміщення Драганівської сільської ради з 9.00 по 11.00; перший, третій четвер місяця — приміщення Довжанківської сільської ради з 18.00 по 21.00; другий, четвертий четвер місяця — приміщення Домаморичської сільської ради з 18.00 по 21.00.

• Пам'ять



Під час урочистостей (зліва направо перший ряд) голова ТОО Української спілки ветеранів Афганістану Сергій Лісовий, заступник голови ТРО Української спілки ветеранів Афганістану Петро Канак, голова Тернопільської РДА Віктор Щепановський, заступник голови Тернопільської РДА Неля Саржевська, голова ТРО Української спілки ветеранів Афганістану Василь Брицький, сільський голова Великих Гаїв Олег Кохман серед воїнів-інтернаціоналістів Тернопільського району.

День соціальної справедливості

Відповідно до розпорядження голови Тернопільської райдержадміністрації В. В. Щепановського №01-04/10 від 24 січня 2013 р., затверджено заходи з нагоди відзначення у Тернопільському районі у 2013 році Дня соціальної справедливості. У рамках заходів 21 лютого ц.р. відбу-

деться День відкритих дверей в управлінні праці та соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації з питань оплати праці, працевлаштування, надання соціальних пільг та допомоги, пенсійного забезпечення з 8.00 по 15.00 за адресою: м. Тернопіль, вул. М. Кривоноса, 14.

20 лютого ц.р. у рамках відзначення Дня соціальної справедливості відбудеться День відкритих дверей у Будинку праці. Початок о 10 годині.

У програмі: міні-ярмарки вакансій, презентації професій та послуг служби зайнятості, семінари для шукачів роботи та роботодавців. Запрошуємо краян взяти участь у заходах. Наша адреса: м. Тернопіль, вул. Текстильна, 1 б.

Перша річниця світлої пам'яті
Марії Андріївни Кутної

13 лютого 2013 року минув рік, як перестало битися серце головної медсестри Тернопільського районного територіального медичного об'єднання Марії Андріївни Кутної. Людина, яку шанували за професіоналізм, порядність, чуйне серце та ширю душу, яка 42 роки життя присвятила служінню медицині Тернопільського району, сестринському обов'язку, турботі про здоров'я людей, — назавжди залишиться у пам'яті усіх, хто її знав, світлим променем доброти та милосердя, уособленням найкращих людських чеснот, жінкою, для якої білий халат завжди був символом святості

і чистоти, вірності покликанню. Завжди і в усьому Марія Андріївна Кутна була прикладом для колег, добрим наставником.

Минув рік без Марії Андріївни, але біль цієї непоправної втрати досі ятрить наші серця, серця рідних і близьких. Марія Андріївна Кутна пішла від нас, залишивши добру і вічну пам'ять. Нехай щирі молитви рідних, близьких, колег будуть тими невяничими квітами у вінку світлої пам'яті про добру і чуйну людину, фахівця своєї справи Марію Андріївну Кутну.

Лебединим пухом хай буде Вам земля, незабутня Маріє Андріївно, а душі — вічний спокій та Царство Небесне.

Колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Відійшов у вічність
Степан Миколайович Строць

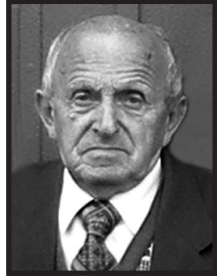
Громада с. Чернелів-Руський, виконком Чернелево-Руської сільської ради з сумом сповіщають, що 13 лютого 2013 року на 84 році життя перестало битися серце Степана Миколайовича Строця — людини активної життєвої і громадської позиції, українського патріота, активного учасника національного та духовного відродження краю.

Степан Миколайович Строць народився 14 січня 1929 року в с. Мухавка Чортківського району, за освітою був музичним педагогом, тривалий час у 1950-60-х роках працював вчителем музики у Великобірківській середній школі, навчав музики підрастаюче покоління Чернелева-Руського, був організатором і керівником драматичного та вокального гуртків у клубі Чернелева-Руського впродовж 1950-80-х років. У 1990-2000-х роках великих зусиль доклав до відродження церкви у Чернелеві-Руському, керував церковним хором. До виходу на пенсію у 1989 році працював на різних посадах на Великобірківському соко-винному заводі. З настанням незалежності України у 1991 році був обраний головою Чернелево-Руської сільської ради, працював на цій посаді до 1994 року. Люди поважали його за порядність, щирість, життєлюбство, бажання і вміння служити громаді, невичерпний оптимізм.

У зв'язку зі смертю Степана Миколайовича Строця висловлюємо глибоке співчуття його синові — директору ДП ОАСУ "Подільська археологія" Богдану Степановичу Строцю та його сім'ї, всім рідним і близьким.

Світла пам'ять про Степана Миколайовича Строця назавжди залишиться в наших серцях.

Колектив Петриківської ЗОШ I-II ст. висловлює щире співчуття вчителю музики та образотворчого мистецтва Григорію Васильовичу Пискильцю з приводу смерті батька.



На чужій війні

Галина ЮРСА.
Фото Марії
БЕЗКОРОВАЙНОЇ.

У Тернопільському районі багато славних традицій — давніх та нових. Одна із них — кожного року зустрічати річницю виведення радянських військ з республіки Афганістан в одному із сіл району. Зустрічі з воїнами-інтернаціоналістами вже проходили у Великій Березовиці, Шляхтинцях, Підгородньому, Білій. А цього року у День трьох святителів Івана, Григорія та Василя це хвилююче дійство відбулося у Великих Гаїв.



Медаль "За заслуги" III ступеня отримує воїн-афганець Володимир Майструк.

здоров'я та щастя.

День виводу радянських військ з Афганістану відзначають на Стрітення Господне. Тому у великогаївському клубі звучали різдвяно-новорічні пісні, твори про молодість, кохання та весну у виконанні аматорського народного хору під орудою Івана Віспінського. А радісне "Мирні люди, Христос ся рождає!" звучало як перемога життя та усвідомлювали, у яке пекло потрапили. Але виконання військового обов'язку — велика честь для кожного солдата та офіцера, яку ніхто з них не заплямував, що б колись чи тепер не говорили історики, а тим паче політики, про Афганістан. 46 гарних та здорових повернулися додому інвалідами, двоє пропали безвісти. А 48 хлопців їхні матері, не повіривши у смерть синів та не поцілувавши їхніх холодних скронь та уст, ще надіялись побачити живими. Вірять у диво. А нині у районі проживає більше 120 воїнів-інтернаціоналістів. Більшість з них знайшли своє гідне місце у мирному суспільстві, народили та виростили дітей, у школах проводять уроки мужності та патріотизму, пишуть спогади про війну, вірші та пісні про Афганістан. А дехто так і не зміг стати батьком — війна відібрала право на

У місцевому клубі зібралися ветерани афганської війни, які проживають у Тернопільському районі. За віком усі вони порівняно молоді люди, але їхні рясно посивілі голови — свідчення важких випробувань, які кожному з них послала доля у ранній юності.

Всезаюча статистика свідчить, що з Тернопільського району впродовж афганської війни було призвано 1700 молодих хлопців. Не всі знали та усвідомлювали, у яке пекло потрапили. Але виконання військового обов'язку — велика честь для кожного солдата та офіцера, яку ніхто з них не заплямував, що б колись чи тепер не говорили історики, а тим паче політики, про Афганістан. 46 гарних та здорових повернулися додому інвалідами, двоє пропали безвісти. А 48 хлопців їхні матері, не повіривши у смерть синів та не поцілувавши їхніх холодних скронь та уст, ще надіялись побачити живими. Вірять у диво. А нині у районі проживає більше 120 воїнів-інтернаціоналістів. Більшість з них знайшли своє гідне місце у мирному суспільстві, народили та виростили дітей, у школах проводять уроки мужності та патріотизму, пишуть спогади про війну, вірші та пісні про Афганістан. А дехто так і не зміг стати батьком — війна відібрала право на

Володимира Майструка медаллю "За заслуги" III ступеня, а також грамотами Української спілки ветеранів Афганістану ряд своїх колег, які і в мирний час займають активну життєву позицію. З подарунками та грамотами для ветеранів афганської війни у Великі Гаї завітав голова Тернопільської обласної організації Української спілки ветеранів Афганістану Сергій Лісовий. Традиційно грошові винагороди отримали від Великогаївського сільського голови Олега Кохмана усі воїни-інтернаціоналісти, які проживають у селі.

Свято прикрасили виступи артистів Тернопільського району Василя Хлистуна, Любові Шарган, аматорів сцени з Великих Гаїв — дівочого ансамблю, танцювального колективу "Гаївський первоцвіт" під керівництвом Михайла Качана, вокаліста Павла Шкляра. А власну пісню воїна-афганця Романа Лотецького "Молитва" усі слухали з особливим хвилюванням. Адже це чи не найперша пісня про Афганістан, написана українською мовою. Роман розповів, що 10 років тому "Молитва" була відзначена найвищою нагородою на конкурсі пісень про афганську війну у Ростові-на-Дону (Росія).

• Вітаємо!

З ювілеєм вітаємо вихователя Чернелево-Руської ЗОШ I ст.-дитячого садка, талановитого і досвідченого педагога та щирю і гарну людину **Любу Володимирівну БОЖЕМСЬКУ**.



Хай дороги стеляться крилато,
Будуть рівні, чисті, як струна,
Хай добро не обминає хату,
Як не обминає світ весна.
Хай здоров'я, радість і достаток
Сипляться до Вас, як з вишні цвіт,
Хай малює доля з буднів свято
І дарує 100 прекрасних літ.

З повагою — колектив Чернелево-Руської ЗОШ I ст.-дитячого садка.

Найщиріші поздоровлення з ювілеєм надсилаємо помічнику вихователя Чернелево-Руської ЗОШ I ст.-дитячого садка **Марії Степанівні ШМИГЕЛЬСЬКІЙ**. Від душі зичимо міцного здоров'я, щастя й добра на многі літа.

Хай роки не спадають листом,
Хай квітнуть і плодоносять,
Як сади навесні — щедрим цвітом
І врожаєм рясним — під осінь.
Хай приносять у дім достаток,
В душу — радість,

для серця — спокій.
Дай Вам, Боже, на землі ще багато
Світлих днів і щасливих років.

З повагою — колектив Чернелево-Руської ЗОШ I ст.-дитячого садка.

Щирісердечно вітаємо з днем народження педагогів Байковецької ЗОШ I-II ступенів: соціального педагога **Оксану Михайлівну ДРОБНИЦЬКУ**, вчителя початкових класів **Галину Романівну ПОХИЛЮК**, вчителя початкових класів **Любов Володимирівну КРАВЧУК**, вчителя музики **Анатолія Романовича ШЕЛЬВАХА**.

Ми Вам життям бажаємо твердо йти,
І дням наступним від душі радіти,
Хай щастя завжди супроводжує

в житті,
Людська повага й шана не минають,
А вашу мрію й працю повсякчас
Лиш визнання віначають!

З повагою — колектив Байковецької ЗОШ I-II ст.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження вчителя початкових класів Байковецької ЗОШ I-II ст. **Галину Романівну ПОХИЛЮК**. Від усього серця бажаємо Вам здоров'я, щастя, творчої наснаги і оптимізму, незгасної енергії та наполегливості, а родинна злагода, добробут і здоров'я усіх членів Вашої родини хай забезпечать Вам душевний спокій та гарний настрій.

Хай здоров'я, радість і достаток
Сипляться до Вас, мов з вишні цвіт,
Хай малює доля з буднів свято,
А Господь дарує многа літ.

З повагою — учні 2 класу Байковецької ЗОШ I-II ст. та батьки.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Ігровицької сільської ради **Надію Мирославівну МАКСИМИК**.

Барвами радості й краси
Хай серце повниться до краю,
Здійсняться мрії, добрі сни,
Успіх попереду чекає.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради, члени виконкому та депутатський корпус.

Щиро вітаємо з днем народження голову учнівського самоврядування Байковецької ЗОШ I-II ст. **Олену СОСІН** та голову спортивної комісії школи **Максима КАСАРДУ**.

З днем народження щиро Вас вітаємо,
Лантух радості бажаємо.
Будьте дужі і в комфорті,
По-козацькому моторні,
З хлібом щедрим на столі,
З добрим словом у душі!

З повагою — учасники учнівського самоврядування Байковецької ЗОШ I-II ст.

Щиро вітаємо з днем народження працівника поштового відділення с. Ігровиця **Марію Володимирівну ЛЕГЕТУ**.

Хай доля відпустить

Вам щастя земного,
Бажаємо ми Вам здоров'я міцного,
Хай сповниться ласкою рідна хата,
Хай буде вона завжди хлібом багата.

З повагою — колектив Ігровицької сільської ради.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження депутата Байковецької сільської ради **Олега Борисовича ЛАНДЯКА**.

Хай б'ється джерело життя бурхливо,
Щасливим буде весь життєвий шлях —
Багатим, щедрим, наче хлібна нива,
Красивим, як мелодія в піснях.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.

З усім теплом, що є у серці, вітаємо із 55-літтям найкращу дружину, люблячу маму, кохану бабусю **Марію Степанівну ШМИГЕЛЬСЬКУ** з Чернелево-Руського Тернопільського району.

Журавлиним ключем відлітають літа,
Сивина посріблила вже скроні,
Тільки в Вашому серці

та ж струна золота,
Те ж тепло незгасиме в долонях.
Спасибі, рідненька, за вічну турботу,
За щире бажання добра нам усім.
За мудрі поради, невтомну роботу,
Вам, наша рідна, доземний уклін.

З повагою і любов'ю — рідні.

16 лютого день народження відзначає завідувача дитячим садком "Метелик" с. Байківці **Оксана Ярославівна ШУЛИК**.

Хай радість оселиться у Вашому домі
І ліку не буде щасливим рокам,
Міцного здоров'я, удачі у всьому,
Від щирого серця бажаємо Вам.

З повагою — колектив Байковецької сільської ради.

Колектив дитячого садка "Метелик" с. Байківці від щирого серця вітає з днем народження завідувачу **Оксану Ярославівну ШУЛИК**.

Нехай щастя буде у Вашому домі
І радість хай з Вами буде завжди,
Здоров'я міцного, світлої долі
Нехай Господь Бог дасть на довгі роки!

Колектив Баворівської ЗОШ I-III ст. щиро вітає з днем народження завідувачу господарством **Іванну Миколаївну БУЧИНСЬКУ**, сторожа **Василя Івановича ЗУБИКА**.

Здоров'я, щастя зичим не на рік,
На все життя бажаємо щиро,
Щоб радісним і довгим був Ваш вік
З добром, любов'ю, спокоєм і миром.

Щиро і сердечно вітаємо з ювілеєм Почапинського сільського голову **Марію Степанівну ПАЛИГУ**.

Зимовий день співає срібну пісню,
Вітає щиро з ювілеєм Вас.
Хай Ваше серце, лагідне і ніжне,
Не знає болю, смутку і образ.
Нехай повк здоров'я не підводить
І радістю наповнюється дім,
А щастя і любов хай поруч ходять
І негарзди звіються, як дим.

З повагою — колектив Почапинської сільської ради, колектив дитячого садка "Журавлик" с. Почапінці.

Колектив управління праці та соціального захисту населення Тернопільської райдержадміністрації щиро вітає із 35-річчям головного спеціаліста відділу обслуговування інвалідів, ветеранів війни і праці **Оксану Миколаївну КІНАЛЬ**.

В цей дорогий для серця день,
Бажаємо квітів і пісень,
Від друзів — ширих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.

І не спинити часу лік,
Нехай щастить весь довгий вік!

• Технології



Під час відкриття Інтернет-центру у Великоберезовицькій бібліотеці-філії (зліва направо): голова Тернопільської РДА Віктор Щепаноський, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальник відділу культури і туризму РДА Андрій Галайко, методист Тернопільського РБК Оксана Ковальчик, директор Тернопільської ЦРБ Ольга Василюк, регіональний представник програми "Бібліоміст" в області Марія Ростоцька, директор обласної бібліотеки для молоді Леся Гук, методист РБК Володимир Довбня, директор Великоберезовицького селищного будинку культури Юрій Ковалок, директор Тернопільської ОУНБ Василь Вітенко, Великоберезовицький селищний голова Марія Калинка.

Інтернет-центри у книгозбірнях

Продовження.
Початок на 1 стор.

Отже, є надія, що вже незабаром вільний доступ до всевітньої павутини матимуть відвідувачі ще п'яти бібліотек Тернопільського району.

Із перемогою у конкурсі мишковицьких бібліотекарів привітали керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, начальник відділу культури і туризму РДА Андрій Галайко, директор Тернопільської обласної бібліотеки для молоді Леся Гук, сільський голова Мишкович Борис Фарина. Про святковий настрій гостей подбали працівники бібліотеки, будинку культури, учні Мишковицької школи, учасники ансамблю будинку культури с. Мишковиці "Легка Доріжка".

У Великоберезовицькій бібліотеці-філії відкриття Інтернет-центру розпочали із молебню, який відправив місцевий парох о. Василь Брона. Відтак слово мали голова Тернопільської райдержадміністрації Віктор Щепаноський, керуючий справами Тернопільської районної ради Богдан Ящик, директор Тернопільської обласної наукової універсальної бібліотеки Василь Вітенко, регіональний представник програми "Бібліоміст" у Тернопільській області Марія Ростоцька, директор Тернопільської обласної бібліотеки для молоді Леся Гук, Великоберезовицький селищний голова Марія Калинка. Для гостей співав молодіжний хор церкви Вознесіння Христового (художній



Символічну стрічку в Інтернет-центрі Мишковицької бібліотеки-філії перерізали голова Тернопільської РДА Віктор Щепаноський, директор Тернопільської ОУНБ Василь Вітенко та регіональний представник програми "Бібліоміст" в області Марія Ростоцька. керівник Наталія Лук'ячук).

Присутні зауважили, що останнім часом селищна книгозбірня помітно покращала. Йдеться не лише про зовнішній вигляд, про який подбала великоберезовицька громада. Стало більше читачів, особливо школярів. Для тих, хто захоплюється вишивкою бісером, завідувач закладом Марія Галайко організувала гурток

бісероплетіння. "Тепер, коли є вільний доступ до Інтернету, відвідувачів буде ще більше, — каже Марія Володимирівна. — Але ми домовилися зі школярами, що, перш ніж сісти за комп'ютер, обов'язково прочитаємо вірш чи кілька сторінок книги. Адже книга — це величезне багатство, джерело знань, яке ніщо не може замінити".



Завідувача Мишковицькою бібліотекою-філією Галина Дудас, директор Мишковицького будинку культури Зіновій Лось та учасники художньої самодіяльності Мишковицької школи.

• Виховна година

• Вітаємо!

Краплину доброти — у кожне серце

Соломія МУЖІВ, голова учнівського самоврядування Білецької ЗОШ І-ІІ ст.

Милосердя — широкосердність, готовність чинити добро, співчуття до долі сиріт, інвалідів, тяжко хворих, людей похилого віку, людини, що потрапила в біду.

Цілком природно і закономірно допомогти хворому, знедоленому, поділитись шматком хліба, дати прихисток бездомному, потурбуватись про стареньких, заступитися за беззахисного. Так повинен чинити кожен, хто має в серці життєдайні краплини доброти і людяності.

У Білецькій ЗОШ І-ІІ ст. члени учнівського самоврядування організували акцію "Милосердя", основна мета якої — увага до проблем немічних, самотніх, людей похилого віку, які проживають в селі Біла. На зборах учнівського самоврядування було ви-



До оселі пані Марії Мартинок (третя зліва) завітали учасники акції "Милосердя" — учениці 8 класу Білецької ЗОШ І-ІІ ст. (справа наліво) Марія Кухаршин, Анастасія Богів, Соломія Шевчук, Соломія Мужів, Вероніка Бучинська, Олександра Слободяник.

рішено придбати відповідні товари та подарувати їх тим, хто цього потребує. Люди із вдячністю та сльозами радості зустрічали учасників акції "Милосердя". Цей захід

дав можливість учням Білецької школи реалізувати прагнення чинити добро та проявив їхню особисту відповідальність за тих, хто потребує допомоги.



Заступник директора з навчально-виховної роботи Ярослав Іванович Закопеч, педагог-організатор Ольга Анатоліївна Бутікова (в центрі) та члени учнівського самоврядування — учениці 8 класу Білецької ЗОШ І-ІІ ст. несуть тепло своїх сердець та подарунки самотнім білівчанам.

• Профорієнтація

День коледжу з участю ТМРЦЗ

7 лютого 2013 р. у Тернопільському кооперативному торговельно-економічному коледжі відбувся День коледжу, в якому взяли участь працівники Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Галина Приступа та Оксана Гороховська. Фахівці зустрілися зі студентами 4-го курсу факультету "Дизайн" та провели заняття на тему "Основи успішного працевлаштування".

Під час заняття працівники

центру зайнятості надали студентам інформацію про перспективи працевлаштування за обраною професією, психологічні особливості проходження співбесіди, наявність необхідної документації, розглянули запитання, які може поставити роботодавець. Доступно і лаконічно була розкрита структура, мета резюме, особливості заповнення, ймовірні помилки, моменти, на які слід звернути увагу в першу чергу. Молоді люди мали можливість дізнатись про вимоги сучасних роботодавців до працівника. Спеціалісти

центру зайнятості обговорили з молоддю проблемні ситуації, які виникають при прийомі на перше місце роботи. "Адже важливо не лише знайти роботу, але й втриматись на ній", — зазначила Оксана Гороховська.

Студенти змогли на практиці застосувати здобуті знання щодо проведення успішної співбесіди, виконавши ролі роботодавця та безробітного. За активну участь під час проведення заняття студентська молодь отримала в подарунок інформаційні буклети та організатори пошуку роботи.



Студенти Тернопільського кооперативного торговельно-економічного коледжу та начальник відділу довідково-інформаційної роботи з населенням Тернопільського міськрайонного центру зайнятості Галина Приступа (четверта справа).

Трудовий колектив Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька щиро вітає з 55-річчям директора **Надію Романівну ТИЩУК.**

Хай радість Вам життя дарує,
Щоб посміхались Ви весь час,
Любов і злагода панують
Й достаток повниться щораз.
Щоб Ви добра мали багато,
А доля квітла, наче сад,
І щоб на Вас із неба падав
Лише щасливий зорепад.

Колектив Великоглибочецької сільської ради щиро і сердечно вітає з днем народження директора Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька **Надію Романівну ТИЩУК.**

Допоки сонце світить з висоти,
Щебечуть птахи, зацвітають квіти,
Ми Вам життям бажаєм твердо йти
І дням грядущим від душі радіти.
Здоров'я міцного Вам зичимо щиро,
Ласки — від Бога, від людей — добра
На мноїї, щасливий літа!



Педагогічний колектив Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька щиро вітає з днем народження психолога **Ірину Любомирівну ГОЛИК.**

Бажаєм Вам сонця на життєвій ниві
І вірних друзів завжди на путі,
Хай усе, що потрібно людині,
Супутником буде у Вашому житті.

Від широкого серця вітаємо з днем народження секретаря Великоглибочецької сільської ради **Світлану Ярославівну ПОЛОТНЯНКО-КРИВУ.**

Хай шастить Вам завжди і всюди
В розв'язанні життєвих задач,
Хай зажди Вашим

прикладом буде
Сила волі, надії й удачі.
Куди б не вів життєвий шлях,
Хай лиш до щастя

доля повертає
І кожна мить, неначе птах,
Крилом любові й ласки огортає.

З повагою — колектив Великоглибочецької сільської ради.

Індекси споживчих цін у січні 2013 року

За даними Державної служби статистики України, величина індексу споживчих цін у січні 2013 року становила 100,2% порівняно з груднем 2012 року.

Індекс споживчих цін у Тернопільській області в січні 2013 року становив 99,8% порівняно з груднем 2012 року.

Головне управління статистики в Тернопільській області.

• Це важливо

Пенсійне забезпечення трактористів-машиністів

Галина ГУМНИЦЬКА, заступник начальника управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі, начальник відділу з призначення пенсій.

Відповідно до пункту "в" статті 13 Закону України "Про пенсійне забезпечення", чоловіки трактористи-машиністи мають право на пенсію за віком на пільгових умовах, якщо вони були безпосередньо зайняті у виробництві сільськогосподарської продукції в колгоспах, радгоспах, інших підприємствах сільського господарства не менш як 20 років. Таке право вони мають після досягнення 55 років і за наявності загального стажу роботи не менш як 25 років.

До трактористів-машиністів, безпосередньо зайнятих у виробництві сільськогосподарської продукції, відносяться працівники, які оформлені на роботу трактористами-машиністами, мають відповідні посвідчення,

постійно зайняті на тракторах та інших самохідних сільськогосподарських машинах впродовж повного сезону сільськогосподарських робіт у рослинництві та тваринництві.

Трактористам-машиністам, які пропрацювали повний польовий період на тракторах та інших самохідних сільськогосподарських машинах, весь рік роботи зараховують до стажу, що дає право на пільгове пенсійне забезпечення, і в тому випадку, якщо у міжпольовий або міжсезонний період вони виконували інші роботи на стаціонарних і причепних установках і агрегатах, з ремонту сільськогосподарської техніки, на тваринницьких фермах тощо.

Під час звернення тракториста-машиніста щодо призначення пенсії на пільгових умовах адміністрація (правління) господарства подає в органи Пенсійного фонду довідку про стаж роботи, який дає право на пільгове пенсійне забезпечення (за затвердженою формою). Довідку видають на підставі первинних документів, які зберігаються в господарстві і підтверджують виконання вищезазначених робіт.

Управління Державної казначейської служби України в Тернопільському районі Тернопільської області оголошує конкурс на заміщення посад головного казначея відділу бюджетних надходжень, видатків та обслуговування розпорядників коштів та інших клієнтів (за строковим договором) та провідного спеціаліста відділу бюджетних надходжень, видатків та обслуговування розпорядників коштів та інших клієнтів (за строковим договором).

Вимоги до претендентів: громадянство України; повна вища освіта; стаж роботи — не менше 3-х років; володіння персональним комп'ютером в обсязі користувача.

До заяви про участь у конкурсі додаються такі документи: заповнена особова картка (форма П-2 ДС); дві фотокартки розміром 4x6 см; копії документів про освіту; копія документа, який посвідчує особу; довідка з податкового органу про подану декларацію про майновий стан і доходи (податкова декларація); декларація про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік; медична довідка про стан здоров'я за формою, затвердженою МОЗ №133/0; письмова згода на проведення спеціальної перевірки; копія військового квитка; довідка про допуск до державної таємниці (у разі його наявності).

Документи приймаються впродовж місяця з дня опублікування оголошення.

Довідки за телефоном 53-05-02.

Придбати газету "Подільське слово" можна в усіх кіосках "Торгпреси", "Інтерпрес" м. Тернополя та усіх відділеннях зв'язку Тернопільської області.

ПОНЕДІЛОК, 18 ЛЮТОГО

УТ-1

06.00 "Доброго ранку, Україно!"
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.20 Рецепти здоров'я.
07.20 Гігабайт.
07.45 Кіножурнал "Хочу все знати".
08.15 Х/ф "Чаклунка".
09.00 Підсумки тижня.
09.25, 15.10, 20.55 Офіційна хроніка.
09.30 221. Екстрений виклик. Тиждень.
10.15 Т/с "Маруся".
11.45 Шеф-кухар країни.
12.35 Право на захист.
12.55 Темний силует.
13.05, 18.55, 21.20 Діловий світ.
13.20 Х/ф "Фронт без флангів".
14.40 Вікно до Америки.
15.00, 18.20 Новини.
15.20 Euronews.
15.25 Наука.
15.30 Діловий світ. Агросектор.
15.35 "Таємниці успіху" з Н. Городенською.
16.05 Х/ф "Подвиг розвідника".
17.30 Т/с "Соло для пістолета з оркестром".
18.45 Agro-News.
19.15, 21.30 Криве дзеркало.
21.00 Підсумки дня.
22.55 Трійка, Кено, Секунда удачі.
23.00 Підсумки.
23.20 Кіно в деталях.

Канал "1+1"

06.05, 6.35 М/ф "Червоні шапочки".
07.00, 19.30 "ТСН".
08.00, 9.05 Т/с "Жіночі мрії про далекі краї".
10.10, 17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана".
12.05 Комедія "Чоловік з гарантією".
13.55 "Не бреші мені-3".
15.00 "Сімейні мелодрами-2".
16.10 "Простошоу з Юрієм Горбуновим".
16.45, 23.15 "ТСН. Особливе".
20.00, 21.05 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
22.10 "Гроші".

23.40 Т/с "Незабутнє". (2).
00.40 Драма "Тезки".

Інтер

05.25 Х/ф "Ася".
07.00, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.30 "Спорт у "Подорожцях".
09.10 Т/с "Моє нове життя".
13.20 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
14.15, 18.10 Т/с "Острів непотрібних людей".
16.15 "Чекай на мене".
20.00 "Подорожці".
20.30 "Спорт у "Подорожцях".
20.35 Т/с "Двадцять років без любові".
22.30 Т/с "По гарячих слідах-2".

ICTV

06.00 Світанок.
07.00, 7.45 Ділові факти.
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Факти тижня.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.05 Х/ф "Холостяк".
12.15, 13.00 Т/с "Кодекс честі".
12.45 Факти. День.
14.15, 21.50 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.20, 20.05 Т/с "Бомбила".
17.00 Х/ф "Лара Крофт розкрадачка гробниць".
18.45 Факти. Вечір.
22.50 "Свобода слова".

СТБ

05.40, 15.55 "Усе буде добре!"
07.10, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
08.50 Х/ф "Час любити".
12.20 "МайстерШеф".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 Т/с "Метод Фрейда".
22.25 "Детектор брехні-3".
23.30 "Битва екстрасенсів".
00.30 Т/с "Доктор Хаус". (2).

Новий канал

06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.
07.30, 8.30, 19.00 Репортер.
09.00 Х/ф "Чорна блискавка".
11.05 Т/с "Татусеві доньки".
13.20, 14.35 Kids' Time.
13.25 М/с "Кіт-Пес".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55, 21.55 Т/с "Світлофор".
16.55 Т/с "Кадетство".
17.55, 20.50 Т/с "Вороніни".
19.25 Спортрепортер.
19.50 Т/с "Не плач за мною, Аргентина!"
23.00 Т/с "Щасливі разом".

ТРК «Україна»

07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 13.00, 17.15 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.00 "Хай говорять".
15.35 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Х/ф "Мумія-2: повернення". (2).
00.20 Т/с "Грім". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
10.00 Х/ф "Карасі".
12.00 Х/ф "Хатико: найвірніший друг".
13.40 "Пороблено в Україні".
14.50, 18.00 "Звана вечеря".
15.45 "КВК".
19.00 "Шопінг-монстри".
20.00 "Бійцівський клуб".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 Х/ф "Ро-Бі-Гуд".
00.15 Х/ф "Я ненавиджу день Святого Валентина". (2).

НТН

06.00 "Легенди карного розшуку".
06.30 Х/ф "Застава в горах".

08.10 "Агенти впливу".
09.00 "Православні святі".
10.50 Т/с "Павутиння-6".
14.55 Т/с "Сліпий-2".
18.30 "Випадковий свідок".
19.00, 23.45 "Свідок".
19.30 Т/с "Літейний".
21.45 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Коли Земля зупинилась". (2).

ТЕТ

06.05 Т/с "Метод Лаврової".
07.00 Байдикивка.
07.30, 8.25 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
09.00 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.00 Т/с "Метод Лаврової".
12.55, 19.25 Богиня шопінгу.
13.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.30 Дайош молодьож!
15.35 Вайфайтери.
16.15 Т/с "Чемпіонки".
17.15 Це любов-2.
17.40 Т/с "Половинки".
18.20, 21.35 Одна за всіх.
19.50, 22.25 Т/с "Вісімдесяті". (2).

22.00 Велика різниця по-українськи.
23.00 Дурневі+1.
23.25 Анекдоти.

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна закупівля".
10.00 "Жити здорово!"
11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"
12.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.

14.00 Інші новини.
14.20 "Зрозуміти. Пробачити".
15.15 "Хочу знати".
15.50 "Ти не один".
16.20 "Дешево і сердито" з Д. Донцовою.
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.40 "Давай одружимося!"
19.55 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Пристрасті за Чапаєм".
23.20 "Вечірній Ургант".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 "Сьогодні".
08.25 О. Журбін. Мелодії на згадку.
09.05 "Російські сенсації".
10.05 "Ти не повіриш!"
11.35 "До суду".
12.35 "Суд присяжних".
13.35, 16.35 "Огляд. Надзвичайна подія".
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Петрович".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Морські дияволи-5".
23.35 Т/с "Місто спокус".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
07.40 Х/ф "Сніданок на траві".
09.55 Навколо сміху.
11.25 Х/ф "Люди і звірі".
15.00 Т/с "Баязет".
16.45 Х/ф "Поки фронт в обороні".
18.20 Х/ф "На семи вітрах".
20.10 Т/с "Дев'ять життів Нестора Махно".
22.10 Х/ф "Клітка для пташок".
00.05 Х/ф "Одного разу переступивши закон".

ВІВТОРОК, 19 ЛЮТОГО

УТ-1

06.00 "Доброго ранку, Україно!"
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.20 Рецепти здоров'я.
06.25 АгроЕра.
06.30 Сміх з доставкою додому.
07.20 Будмайданчик.
07.45 Кіножурнал "Хочу все знати".
08.15 Х/ф "Чаклунка".
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.15, 15.10, 20.55 Офіційна хроніка.
09.20 Аудієнція. Країни від А до Я.
09.45 "Таємниці успіху" з Н. Городенською.
10.15 Т/с "Маруся".
11.45 Т/с "Москва. Три вокзали".
12.30 Крок до зірок.
13.10 Хай щастить.
13.30, 18.35, 21.20 Діловий світ.
13.35 Х/ф "Фронт без флангів".
15.00, 18.20 Новини.
15.15 Euronews.
15.20 Наука.
15.25 Діловий світ. Агросектор.
15.35, 19.30 Криве дзеркало.
16.00 Х/ф "Вічний поклик".
18.50 221. Екстрений виклик. Тиждень.
21.25 "Адреналін".
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чоловіча робота".

Канал "1+1"

06.05, 6.35 М/ф "Червоні шапочки".
07.00, 19.30 "ТСН".
07.55 Т/с "Весна у грудні".
08.55 Т/с "Жіночі мрії про далекі краї".
10.00, 17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана".
11.55, 12.55, 20.00, 21.05 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
14.00 "Не бреші мені-3".
15.00 "Сімейні мелодрами".
16.10 "Простошоу з Юрієм Горбуновим".
16.45, 23.15 "ТСН. Особливе".

22.10 "Українські сенсації".
23.40 Т/с "Незабутнє". (2).

Інтер

06.20 Т/с "Говорить поліція!"
07.00, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з "Інтером".
07.30 "Спорт у "Подорожцях".
09.10, 20.35 Т/с "Двадцять років без любові".
11.05, 12.15 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".
14.05 "Судові справи".
15.00 "Сімейний суд".
16.00, 18.10 Т/с "Острів непотрібних людей".
20.00 "Подорожці".
20.30 "Спорт у "Подорожцях".
22.30 Т/с "По гарячих слідах-2".
00.30 Х/ф "Над законом".

ICTV

05.50 Світанок.
06.50, 7.45 Ділові факти.
07.00 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Стоп-10.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.00, 16.50 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
11.55 Т/с "Кодекс честі".
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.10 Т/с "Полювання на Вєрвольфа".
14.05, 21.50 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.10, 20.05 Т/с "Бомбила".
18.45 Факти. Вечір.
22.55 Х/ф "Вище неба". (2).
01.35 Х/ф "Пивний фестиваль". (2).

СТБ

06.20, 15.55 "Усе буде добре!"
08.00, 18.20 "Неймовірна правда про зірок".
09.45 "Зоряне життя".
10.45 Х/ф "Там, де живе любов".
12.25 "МайстерШеф".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".

20.00 "Слідство ведуть екстрасенси".
21.00 Т/с "Метод Фрейда".
22.25 "Кохана, ми вбиваємо дітей".
00.15 Т/с "Доктор Хаус". (2).

Новий канал

06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.
07.30, 8.30, 19.00 Репортер.
09.00, 19.50 Т/с "Не плач за мною, Аргентина!"
10.05, 16.55 Т/с "Кадетство".
11.05 Т/с "Татусеві доньки".
13.20, 14.35 Kids' Time.
13.25 М/с "Кіт-Пес".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55, 21.55 Т/с "Світлофор".
17.55, 20.50 Т/с "Вороніни".
19.25 Спортрепортер.
23.00 Т/с "Щасливі разом".

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Фурцева. Легенда про Катерину".
07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 13.00, 17.15 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.00 "Хай говорять".
15.35 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Т/с "Подружжя".
23.50 Т/с "Грім". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
09.15 "Жіноча ліга".
10.10 Х/ф "Ро-Бі-Гуд".
12.40 "Добрий вечір, тварини".
13.40, 17.10 "Дім на задрість усім".
14.35, 19.00 "Шопінг-монстри".
15.25, 18.00 "Звана вечеря".
16.15 "Орел і решка".
20.00 "Бійцівський клуб".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "2 смужки".
23.10 "Вечір. Паша. Зорі".
00.00 Х/ф "Невезучі".

НТН

05.30 Х/ф "Єдина дорога".
07.05 Х/ф "Людина в зеленому кімоно".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Терміново в номер-3".
11.50 Т/с "Повернення Турецького".
14.40, 19.30 Т/с "Літейний".
16.45, 19.00, 23.45 "Свідок".
17.00 Т/с "Навігатор".
21.50 Т/с "Криміналісти: мислити як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Два мільйони років по тому". (2).

ТЕТ

06.05 Т/с "Метод Лаврової".
07.00 Байдикивка.
07.30, 8.25 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
09.00 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.00 Т/с "Метод Лаврової".
12.55, 19.25 Богиня шопінгу.
13.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.30 Дайош молодьож!
15.35 Вайфайтери.
16.15 Т/с "Чемпіонки".
17.15 Це любов-2.
17.40 Т/с "Половинки".
18.20, 21.35 Одна за всіх.
19.50, 22.25 Т/с "Вісімдесяті". (2).

22.00 Велика різниця по-українськи.
23.00 Надто грубо для Ю-туб'а.
23.25 Анекдоти.

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна закупівля".
10.00 "Жити здорово!"

11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"
12.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.20 "Зрозуміти. Пробачити".
15.15 "Хочу знати".
15.50 "Ти не один".
16.20 "Дешево і сердито" з Д. Донцовою.
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.40 "Давай одружимося!"
19.55 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Пристрасті за Чапаєм".
23.20 "Вечірній Ургант".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 "Сьогодні".
08.25 "Кулінарний двобій".
09.25 "Російська начинка".
10.00 Т/с "Алібі" на двох".
11.35 "До суду".
12.35 "Суд присяжних".
13.35, 16.35 "Огляд. Надзвичайна подія".
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Петрович".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Морські дияволи-5".
23.35 Т/с "Місто спокус".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
09.20 Х/ф "Якщо вірити Лопотухину..."
11.25 Навколо сміху.
12.55 Х/ф "Забута мелодія для флейти".
15.10, 20.10 Т/с "Дев'ять життів Нестора Махно".
17.10 Х/ф "Балтійське небо".
22.10 Х/ф "Одного разу переступивши закон".
23.50 Х/ф "Скинь маму з поїзда".

СЕРЕДА, 20 ЛЮТОГО

УТ-1

06.00 "Доброго ранку, Україно!"
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.20 Рецепти здоров'я.
07.20 Гігабайт.
07.45 Кіножурнал
"Хочу все знати".
08.15 Х/ф "Чаклунка".
09.00, 15.05, 20.55 Офіційна
хроніка.
09.05 Околиця.
09.30 Уряд на зв'язку
з громадянами.
10.15 Т/с "Маруся".
11.45 Т/с "Москва.
Три вокзали".
12.30, 18.40, 21.20 Діловий світ.
12.35 Книга.ua.
12.55 Контрольна робота.
13.15 Українська пісня.
13.50 Х/ф "Фронт
в тилу ворога".
15.00, 18.20 Новини.
15.10 Euronews.
15.15 Наука.
15.20 Діловий світ.
Агросектор.
15.25, 18.55, 21.25 Криве
дзеркало.
15.50 Х/ф "Вічний поклик".
20.50 Мегалот.
21.00 Підсумки дня.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чоловіча робота".

Канал "1+1"

06.05, 6.35 М/ф "Червоні
шапочки".
07.00, 19.30 "ТСН".
07.55 Т/с "Весна у грудні".
08.55 Т/с "Жіночі мрії про
далекі краї".
10.00, 17.10 Т/с "Величне
століття. Роксолана".
12.00, 12.55, 20.00, 21.05
Т/с "Вероніка:
втрачене щастя".
14.00 "Не бреші мені-3".
15.00 "Сімейні мелодрами".
16.10 "Простошоу
з Юрієм Горбуновим".
16.45, 23.15 "ТСН. Особливе".
22.10 "Табу з Миколою
Вереснем".
23.40 Т/с "Незабутнє". (2).

УТ-1

06.00 "Доброго ранку, Україно!"
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.20 Рецепти здоров'я.
07.20 Будмайданчик.
07.40 Ера бізнесу.
07.45 Кіножурнал
"Хочу все знати".
08.15 Х/ф "Чаклунка".
09.00, 21.00 Підсумки дня.
09.20, 15.10, 20.55 Офіційна
хроніка.
09.25 Караоке для дорослих.
10.15 Т/с "Маруся".
11.45 Т/с "Москва.
Три вокзали".
12.35, 18.45, 21.20 Діловий світ.
12.45 Здоров'я.
13.40 Х/ф "Фронт в
тилу ворога".
15.00, 18.20 Новини.
15.15 Euronews.
15.20 Наука.
15.25 Діловий світ. Агросектор.
15.35 Концерт Надії Шестак.
15.55 Х/ф "Вічний поклик".
19.05 Криве дзеркало.
21.30 Досвід.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Підсумки.
23.20 Х/ф "Чоловіча робота-2".

Канал "1+1"

06.05, 6.35 М/ф "Червоні
шапочки".
07.00, 19.30 "ТСН".
07.55 Т/с "Весна у грудні".
08.55 Т/с "Жіночі мрії про
далекі краї".
10.00, 17.10 Т/с "Величне
століття. Роксолана".
11.55, 12.55, 20.00, 21.05
Т/с "Вероніка:
втрачене щастя".
14.00 "Не бреші мені-3".
15.00 "Сімейні мелодрами".
16.10 "Простошоу
з Юрієм Горбуновим".
16.45, 23.15 "ТСН. Особливе".
22.10 "Моя хата скраю".
23.40 Т/с "Незабутнє". (2).

Інтер

05.40 Т/с "Говорить поліція!"
07.00, 12.00, 18.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок
з "Інтером".

Інтер

05.40 Т/с "Говорить поліція!"
07.00, 12.00, 18.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок
з "Інтером".
07.30 "Спорт у "Подобицях".
08.00, 8.30, 9.00 "Новини".
09.10, 20.35 Т/с "Двадцять
років без любові".
11.05, 12.15 Д/с "Слідство
вели..." з Л. Каневським".
14.05 "Судові справи".
15.00, 18.10 Т/с "Острів
непотрібних людей".
20.00 "Подобиці".
20.30 "Спорт у "Подобицях".
22.30 Т/с "По гарячих слідах-2".
00.30 "Парк автомобільного
періоду".

ICTV

05.55 Світанок.
06.55, 7.45 Ділові факти.
07.05 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Нетаємні файли.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні
новини.
10.00, 16.50 Т/с "Вулиці
розбитих ліхтарів".
11.55 Т/с "Кодекс честі".
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.05 Т/с "Полювання
на Вєрвольфа".
14.05, 21.50 Т/с "Прокурорська
перевірка".
15.10, 20.05 Т/с "Бомбила".
18.45 Факти. Вечір.
22.50 Х/ф "Загадкова
історія Бенджаміна
Баттона". (2).

СТБ

05.55, 15.55 "Усе буде добре!"
07.35, 18.20 "Неймовірна
правда про зірок".
09.10 "Зоряне життя".
10.10 "Кохана, ми
вбиваємо дітей".
12.00 "МайстерШеф".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00 "Слідство ведуть
екстрасенси".

21.00 Т/с "Метод Фрейда".
22.25 "Хата на тата".
23.25 Т/с "Доктор Хаус".
00.25 Х/ф "Доля".

Новий канал

06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.
07.30, 8.30, 19.00 Репортер.
09.00, 19.50 Т/с "Не плач
за мною, Аргентина!"
10.05, 16.55 Т/с "Кадетство".
11.05 Т/с "Татусеві доньки".
13.20, 14.35 Kids' Time.
13.25 М/с "Кіт-Пес".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55, 21.55 Т/с "Світлофор".
17.55, 20.50 Т/с "Вороніни".
19.25 Спортрепортер.
23.00 Т/с "Щасливі разом".

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Фурцева.
Легенда про Катерину".
07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 13.00, 17.15 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого
Савельєва".
12.00 "Хай говорять".
14.30 Т/с "Подружжя".
15.35 Щиросердне зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого
Савельєва".
22.00 Т/с "Подружжя".
23.50 Т/с "Грім". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
09.50 "Три сестри".
10.50 Х/ф "Невезучі".
12.40 "Добрий вечір, тварини".
13.40, 17.10 "Дім на
заздрість усім".
14.35, 19.00 "Шопінг-монстри".
15.25, 18.00 "Звана вечеря".
16.15 "Орел і решка".
20.00 "Бійцівський клуб".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "2 смужки".
23.10 "Вечір. Паша. Зорі".

НТН

06.10 Х/ф "Перша кінна".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Терміново
в номер-3".
11.50 Т/с "Повернення
Турецького".
14.40, 19.30 Т/с "Літєйний".
16.45, 19.00, 23.45 "Свідок".
17.00 Т/с "Навігатор".
21.45 Т/с "Криміналісти: мисли-
ти як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Хижак
Юрського періоду". (2).

ТЕТ

06.05 Т/с "Метод Лаврової".
07.00 Байдиківка.
07.30, 8.25 М/с
"Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
09.00 Т/с "Кремлівські
курсанти".
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.00 Т/с "Та, що говорить
з привидами".
12.00 Т/с "Метод Лаврової".
12.55, 19.25 Богиня шопінгу.
13.30 Т/с "Моя прекрасна
няня".
14.35, 20.30 Дайшо молодьож!
15.35 Вайфайтери.
16.15 Т/с "Чемпіонки".
17.15 Це любов-2.
17.40 Т/с "Половинки".
18.20, 21.35 Одна за всіх.
19.50, 22.25 Т/с "Вісімдесяти".
(2).
22.00 Велика різниця
по-українськи.
23.00 Надто грубо для Ю-туб'а.
23.25 Анекдоти.

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00,
18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал
"Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна
закупівля".
10.00 "Жити здорово!"

11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"
12.55 "Доброго здоров'ячка!"
з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.20 "Зрозуміти. Пробачити".
15.15 "Хочу знати".
15.50 "Ти не один".
16.20 "Дешево і сердито"
з Д. Донцовою.
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.40 "Давай одружимося!"
19.55 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Пристрасті
за Чапаєм".
23.20 "Вечірній Ургант".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення
Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00,
17.00 "Сьогодні".
08.20 "Квартирне питання".
09.25 "Поїдемо, поїдемо!"
10.00 Т/с "Алібі" на двох".
11.35 "До суду".
12.35 "Суд присяжних".
13.35, 16.35 "Огляд.
Надзвичайна подія".
14.30 "Суд присяжних.
Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
17.30 "Прокурорська перевірка".
18.35 "Говоримо і показуємо".
19.25 Т/с "Петрович".
21.15 "Сьогодні. Підсумки".
21.40 Т/с "Морські дияволи-5".
23.35 Т/с "Місто спокус".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
08.35 Х/ф "Расмус-волоцюга".
10.55 Навколо сміху.
12.25 Х/ф "Ефект
Ромашкіна".
13.35 Х/ф "Доля людини".
15.15, 20.10 Т/с "Дев'ять
життів Нестора Махно".
17.15 Х/ф "Фортеця
на колесах".
18.40 Х/ф "За два кроки
до "Раю".
22.10 Х/ф "Скинь маму
з поїзда".
23.50 Х/ф "Коли Гаррі
зустрів Саллі".

ЧЕТВЕР, 21 ЛЮТОГО

07.30 "Спорт у "Подобицях".
08.00, 8.30, 9.00 "Новини".
09.10, 20.35 Т/с "Двадцять
років без любові".
11.05, 12.15 Д/с "Слідство
вели..." з Л. Каневським".
14.05 "Судові справи".
15.00 Т/с "Острів
непотрібних людей".
18.10 Т/с "Шлюб за заповітом".
20.00 "Подобиці".
20.30 "Спорт у "Подобицях".
22.30 Т/с "По гарячих слідах-2".
00.25 Х/ф "Караюча
сила". (2 категорія).

ICTV

05.55 Світанок.
07.00, 7.45 Ділові факти.
07.10 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Максимум в Україні.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні
новини.
10.00, 16.55 Т/с "Вулиці
розбитих ліхтарів".
11.55 Т/с "Кодекс честі".
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.15 Т/с "Полювання
на Вєрвольфа".
14.10, 21.50 Т/с "Прокурорська
перевірка".
15.15, 20.05 Т/с "Бомбила".
18.45 Факти. Вечір.
22.50 Х/ф "Володар бурі".
01.55 Х/ф "Загадкова
історія Бенджаміна Баттона". (2).

СТБ

05.45, 15.55 "Усе буде добре!"
07.15, 18.20 "Неймовірна
правда про зірок".
08.55 "Зоряне життя".
09.55 Х/ф "Тато напрокат".
11.50 "МайстерШеф".
18.00, 22.00 "Вікна-новини".
20.00 "Слідство ведуть
екстрасенси".
21.00 Т/с "Метод Фрейда".
22.25 "Кулінарна династія".
00.15 Т/с "Доктор Хаус".

Новий канал

06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.

07.30, 8.30, 19.00 Репортер.
09.00, 19.50 Т/с "Не плач
за мною, Аргентина!"
10.05, 16.55 Т/с "Кадетство".
11.05 Т/с "Татусеві доньки".
13.20, 14.35 Kids' Time.
13.25 М/с "Кіт-Пес".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55, 21.55 Т/с "Світлофор".
17.55, 20.50 Т/с "Вороніни".
19.25 Спортрепортер.
23.00 Т/с "Щасливі разом".

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Фурцева. Легенда
про Катерину".
07.00, 17.00, 19.00, 3.20 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 13.00, 17.15 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого
Савельєва".
12.00 "Хай говорять.
Голод і тітки".
14.30 Т/с "Подружжя".
15.35, 2.50 Щиросердне
зізнання.
16.00 Критична точка.
18.00 Т/с "Нерівний шлюб".
19.20 "Говорить Україна".
20.00 Т/с "Кордон слідчого
Савельєва".
21.50 Футбол. Ліга Європи
УЄФА. 1/16 фіналу. "Бордо"
(Франція) "Динамо" (Україна).
00.00 Д/с "1941".

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
09.40 "Три сестри".
10.40 Х/ф "Між янголом і бісом".
12.40 "Добрий вечір, тварини".
13.40, 17.10 "Дім на
заздрість усім".
14.35, 19.00 "Шопінг-монстри".
15.25, 18.00 "Звана вечеря".
16.15 "Орел і решка".
20.00 "Бійцівський клуб".
21.00 "Розсміши коміка".
21.50 "2 смужки".
23.10 "Вечір. Паша. Зорі".

НТН

05.40 Х/ф "Вантаж без
маркування".

07.05 Х/ф "Через Гобі та Хінган".
08.30 Ранковий "Свідок".
09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Полювання
на ізюбра".
11.55 Т/с "Повернення
Турецького".
14.45, 19.30 Т/с "Літєйний".
16.45, 19.00, 23.45 "Свідок".
17.00 Т/с "Навігатор".
21.45 Т/с "Криміналісти:
мислити як злочинець". (2).
22.45 Т/с "CSI: Лас-Вегас". (2).
00.15 Х/ф "Земля
динозаврів". (2).

ТЕТ

06.05 Т/с "Метод Лаврової".
07.00 Байдиківка.
07.30, 8.25 М/с
"Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
09.00 Т/с "Кремлівські
курсанти".
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.00 Т/с "Та, що говорить
з привидами".
12.00 Т/с "Метод Лаврової".
12.55, 19.25 Богиня шопінгу.
13.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 20.30 Дайшо молодьож!
15.35 Вайфайтери.
16.15 Т/с "Чемпіонки".
17.15 Це любов-2.
17.40 Т/с "Половинки".
18.20, 21.35 Одна за всіх.
19.50, 22.25 Т/с "Вісімдесяти".
(2).
22.00 Велика різниця
по-українськи.
23.00 Надто грубо для Ю-туб'а.
23.25 Анекдоти.

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00,
18.00 Новини.
05.05, 9.15 Телеканал
"Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна
закупівля".
10.00 "Жити здорово!"
11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"

12.55 "Доброго здоров'ячка!"
з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.20 "Зрозуміти.
Пробачити".
15.15 "Хочу знати".
15.50 "Ти не один".
16.20 "Дешево і сердито"
з Д. Донцовою.
17.05 Т/с "Нерівний шлюб".
18.40 "Давай одружимося!"
19.55 "Хай говорять".
21.00 "Час".
21.30 Т/с "Пристрасті
за Чапаєм".
23.20 "Вечірній Ургант".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення
Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00,
17.00 "Сьогодні".
08.25 "Дачна відповідь".
09.25 "Медичні таємниці".
10.00 Т/с "Алібі"
на двох".
11.35 "До суду".
12.35 "Суд присяжних".
13.35, 16.35 "Огляд.
Надзвичайна подія".
14.30 "Суд присяжних.
Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
17.45 "Прокурорська
перевірка".
18.55 "Говоримо і показуємо".
19.50 Т/с "Петрович".
21.45 "Сьогодні. Підсумки".
22.10 Т/с "Морські дияволи-5".
00.05 "Заборонені пісні-2".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
08.05 Х/ф "Дитинство Тьоми".
10.35 Навколо сміху.
12.05 Х/ф "Йолки-палки".
13.15 Х/ф "Приїжджа".
14.55, 20.10 Т/с "Дев'ять
життів Нестора Махно".
16.55 Х/ф "Невідомі
сторінки з життя розвідника".
18.35 Х/ф "Біла
небезпечної межі".
22.10 Х/ф "Коли Гаррі
зустрів Саллі".
23.50 Х/ф "Тельма
і Луїза".

• Щоденник туриста

Принади Сивулі, Грофи та Коня Грофецького

З циклу “Карпатські пригоди”

Микола КІТЧАК.

Черговий похід Карпатами розпочинали від села Стара Гута. У переповненому автобусі стояла нестерпна задуха і тиснява. Наша група з восьми учасників зручно розмістилась на задніх сидіннях. Повільно долаючи кілометри, автобус раз за разом зупинявся, щоб висадити пасажирів, і в цей момент через відкриті двері у салон вривалось свіже повітря — дихати стало значно легше. Ще в Івано-Франківську на автостанції, коли автобус був вже вщерть заповнений, на наших наплічниках, що лежали на підлозі, зручно примостився місцевий абориген на ім'я Янек. Янек виявився жвавим та веселим хлопцем, і всю дорогу розповідав нам різні історії, попиваючи раз за разом щось із пластикової пляшки. Після кожного ковтка язик у нього все більше і більше заплітався, мова ставала якоюсь незрозумілою. Коли Янек доїхав до пункту свого призначення і виходив із автобуса, у нього уже не тільки язик, а й ноги добряче заплітались.

Спостерігаючи, як Янек попиває, як він сказав, “звичайну воду”, я згадав одну пригоду, що трапилась з нами у поході. Йшли ми горами Горганами, “верхатурою”, продираючись крізь зарослі альпійки. Один із учасників походу напередодні чимось отруївся і почував себе досить кепсько: підвищена температура, нудота, загальна слабкість. Він плентався позаду всіх. Щоб хоч трохи полегшити його стан, ми розвантажили його наплічник. Я переклав у свій близько кілограма засоленого сала та літрову пластикову пляшку з так званим НЗ (недоторканим запасом) води. У моєму ж наплічнику в такій же пляшці знаходився запас сорокаградусних “ліквів від всіх хвороб”. Тож продираючись крізь важкопрохідні зарослі альпійки, ми несподівано вийшли на невеличку галявину, на якій можна було розпалити багаття. Оскільки всі дуже зголодніли і вибилися з сил, вирішили трохи відпочити, з'їсти “мівіни” та випити кави. Швидко розпалити вогонь. Я вийняв зі свого наплічника пляшку НЗ-води, яку перед тим взяв у кволого товариша, вилив воду в казанок, долив ще трохи з іншої пляшки і, почепивши казанок на палицю, почав тримати його над полум'ям. Буквально через кілька хвилин вода в казанку закипіла, що здивувало нас. Хтось висунув припущення, що це через висоту, на якій ми зараз знаходимось, у горах вода закипає при нижчій температурі, отже, швидше, а також, можливо, через те, що я рівно тримав казанок над полум'ям. Якби там не було, але вже за кілька хвилин у наших тарілках запарювалась “мівіна”, а в горнятках стигла запашна кáva. І тут хтось вніс пропозицію, щоб нам не зашкодило чи не залягло, потрібно прийняти по 50 грамів “ліквів”. Усі дружно припали на таку пропозицію. Я вийняв із наплічника літрову пляшку з “ліками” і, оскільки моє горнятко було зайняте кавою, почав приймати їх прямо з пляшки. Після кількох ковтків відчув, що це якесь не такі “лі-

ки”. Зробивши ще кілька ковтків, я заляк з пляшкою в роті від здогадки, а коли оговтався, міцно вилаявся. Хтось запитав: “Що? Спиртяк?”. “Ні! — відповів я, — Гірше. Вода” — “Яка вода?” — “Звичайна”.

Запала тривала німа пауза. У цей момент наш охлялий товариш з перекирвленим мученицьким виразом, ледь не плачучи, із зусиллям запарену локшину. На запитання, чому він скривився “як середина на п'ятицю”, відповів, що від знесилення він зовсім втратив смак, і все те, що він їсть, йому видається дуже гірким, не лізе в горло. Ще б пак, хотів, щоб локшина на горілці була не гіркою та смачною.

Ось як інколи буває, коли поспішаєш. Правда, цей трафунок ми пережили мужньо, тай і “ліки” ще в декого залишились, хоча, коли похід добігав кінця, все ж відчули значний дискомфорт, сидячи ввечері біля багаття. Напевно, не тільки я один пригадав цей випадок, дивлячись, як Янек попивав з пляшки “просту водичку”, щоразу більше і більше п'яніючи.

Відтак ми прибули до Старої

маленька, всього з двох учасників, група туристів. Проходячи повз нас, привітались, щось запитали, і метрів за сто від нас поставили свій намет. Туристи виявились нашими іншомовними співвітчизниками. Ввечері ми розпалили велике багаття, і за давньою традицією весело, як мовиться “з піснями й танцями”, відзначили свій перший день у горах.

Наступного дня раненько, вилізши з наметів, побачили, що за нашими сусідами вже і слід простиг, лише димок, що ледь помітною цівкою звивався у ранкове небо, свідчив про їхню колишню присутність на цьому місці. А перед нами — двогорба Сивуля. Залишивши одного бувалого стерегти речі, “налегке” пішли вгору. Гора Сивуля має дві вершини, через що її називають двогорбою. Спочатку піднялися на Малу Сивулю заввишки 1818 метрів, вершина якої має яйцеподібну форму, а з неї, повернувши на північний захід і пройшовши через невелику сідловину, вийшли на вершину Великої Сивулі, висота якої 1836 метрів. Ця вершина, на відміну від попередньої, має гостру форму і подібна на орлине



Учасники спортивного клубу “Бескиди” (зліва направо) Юрій Кітчак, Василь Шемеля, Мирослав Домбрович, Олег Луб'янський, Олександр Криничний, Іван Островський, Василь Криничний, Микола Кітчак біля будиночка туристського притулку у Карпатах.



Учасники спортивного клубу “Бескиди” із с. Лозова (зліва направо, передній план) Мирослав Домбрович, Іван Островський, Олександр Криничний, (другий ряд) Микола Кітчак, Василь Криничний, Олег Луб'янський, Юрій Кітчак, Василь Шемеля на горі Кінь Грофецький.

Гути. За традицією зайшли в місцевий магазин, випили пива, з'їли по морозиву і вирушили за маршрутом. Цього дня учасниками походу було заплановано піднятися на полонину Русина, що простягається під горою Сивуля. Шістнадцять кілометрів шляху здолали за якихось чотири години, хоча кілька останніх кілометрів, коли стежка пішла круто вгору, прийшлося добряче попіти. І ось полонина. Кілька потужних джерел виплескують на поверхню кришталеву воду, зароджують річку Солотвинська Бистриця. Вгамувавши спрагу, піднялися трохи вище і, знайшовши за тише місце, поставили намети. Перед нами стіною височів хребет Сивуля. Здається, що вечірнє сонце, впершись у цю величну стіну своїм промінням, аж почервоніло від надмірної натуги, прагнучи здолати її кам'яну міць. І коли від сорому за своє безсилля воно готове вже було сховатись за горизонт, на полонині з'явилася

гніздо. Тут ми залишились надовго, милувались красивом, фотографувались і вже іншою стежкою спустились вниз на полонину. З полонини, одягнувши наплічники, продовжили спуск. Вийшли до потічка Бистрик, який вивів нас до річки Лімниця, берегом якої попрямували у бік села Осмолода. За кілька кілометрів від села, на правому березі річки поставили намети і переночували. Наступного дня, раненько поспідавши, вирушили в дорогу. Дійшли до полонини Плісце, щоб з неї піднятися на гору Грофа. Шлях недалекий, кілометрів 13-14. Але вже приблизно через дві години ранкова прохолода розтанула під пекучим сонцем, і темп ходьби сповільнився. Ми зробили кілька нетривалих зупинок і десь перед полуднем вийшли до туристського притулку, розташованому на полонині Плісце. Зразу, поки ще не підійшли інші групи туристів, зайняли весь другий поверх притулку і приготували обід. Після обіднього

відпочинку, коли небо почало затягувати грозові хмари, вирішили, розділившись на дві групи, по черзі “збігати” на Грофу. Спочатку вирушила так звана молодша група і десь значно швидше, ніж за годину, повернулася назад. Старша група вирушила на гору вже під акомпанемент грому. Коли піднялись на вершину, побачили, що з північного заходу, закривши півсвіт, суне водняна стіна. Відтак, не затримуючись ані хвилини на вершині, розвернулися і стрімголов помчали вниз до будинку. Позаду шумить і гуде, але не дрібний дощик, як у відомій пісні, а справжня злива. Попереду крутий спуск, різкі повороти стежки, каміння, коріння, гілки та інші природні перешкоди. Хтось відірвався вперед, а хтось відстав, але стежка — одна, і з неї неможливо схибити повз притулок. Тому з певними нерівними інтервалами заскакували у відчинені двері. Останній, кого за кілька десятків метрів від будинку, немов лихий собака, наздогнала сти-

хія, заскочив у двері вже зовсім відсирілим і ніяким.

Наступний день видався сонячним. “Промаслали” кілометрів 30 з гаком. Спочатку, обійшовши Грофу так званою екологічною стежкою, піднялися на гору Кінь Грофецький. Через те, що гора стоїть осторонь основних маршрутів і не має привабливої висоти, всього 1552 м (для порівняння, гора Грофа має 1748 м), то на її вершину навіть не протоптана стежка. Тож піднімалися на конусоподібну вершину за правилом — йти постійно вгору, а з вершини — по азимуту прямо. І якщо не зважати на кілька падінь, що спіткали декого на крутому схилі під час спуску, з цим завданням ми впорались. Далі, пройшовши у зворотньому напрямку вздовж околиці села Осмолода, знову пішли вгору, на цей раз на Високу та Ігровець, висота яких 1803 та 1804 метри відповідно. Піднявшись на ці дві вершини, що нагадують двох могутніх Атлантів, які ніби клякнули на коліна і тримають на своїх міцних плечах небо, ми різко повернули вбік до найближчої води — джерела на полонині Середня. Вже в сутінках ставили намети і знайомились з новими сусідами — групою з Кіровограда, які ніяк не могли визначити на карті своє місцезнаходження. Двоє з них, крутячи тією картою, як циган сонцем, розмахували рукавами і доводили один одному, що саме “здесь” вони зараз є. Звичайно, що ми їм допогли у цій справі, пояснили і показали, де вони знаходяться у цей момент і в який бік їм потрібно буде йти завтра.

Зранку наступного дня без зайвого поспіху поспідали, зібравши намети, кілька хвилин вирішували, підніматись чи не підніматись на гору Середня, яка знаходилась осторонь нашого маршруту, і вирішили, що достатньо буде подивитись на неї звідси. Після нетривалого споглядання на Середню і коротких коментарів до побаченого, розпочали спуск з полонини до села Стара Гута. Звідки почали, там і закінчили похід. Вже через три години, задоволені та щасливі, сиділи у сільській кнайпі і, смакуючи холодним пивом, обговорювали маршрути наступних походів.

25 — у вихорі танцю

Ольга УРМАНЕЦЬ,
методист Великобірківського
будинку творчості школяра.

*В час зимовий, час казковий,
Срібний день такий чудовий
В БТШівський дзеркальний
Зал вокально-танцювальний
Свято радо завітало,
В ритмі танцю закружляло.
Польку, вальс, гопак завзято
Танцювало пишне свято.*

З нагоди срібного ювілею танцювального колективу "Барвінок", який є своєрідною візиткою Великобірківського будинку творчості школяра, добре знаного не тільки у селищі Великі Бірки, а й далеко за його межами, 27 січня завітали вихованці, гуртківці-танцюристи різних поколінь, батьки та гості, щоб привітати учасників цього танцювального колективу та перегорнути яскраві сторінки історії БТШ і "Барвінку" зокрема. Це не просто ювілей, а ювілей "домівки поколінь": одні навчали, інші навчались, а дехто спочатку навчався сам, а згодом привів за руку наступне покоління. І так впродовж цих 25 років приходять діти навчатись танцювальному мистецтву, щоб постійно радувати неповторністю та чудовою постановкою танців, милувати око костюмами, запальною енергетикою, індивідуальністю, ділитися з іншими дитячими радощами і турботами.

Танцювальний колектив "Барвінок" — це успішне творче об'єднання, велика, дружна родина, в яку радо приймають всіх, хто прагне оволодіти майстерністю хореографії, мріє про велику сцену, хоче бути обізнаним в історії мистецтва, пізнавати красу та радість творчості, розвивати свої інтелектуальні й фізичні здібності, таланти. Танець — хвилюючий, прекрасний вид мистецтва, бо не лише відображає життя, а й сам є життям. Він виховує, вчить культури поведінки, розвиває почуття ритму, виробляє правильну поставу, дарує емоційну насолоду.

За більш ніж 50-річну історію будинку піонерів, а саме таку назву мав заклад до 1991 року, були тільки окремі групи танцювального гуртка. Але коли сюди прийшла на роботу молодий хореограф Тетяна Іванівна Неспляк, почала творитися історія танцювального колективу "Барвінок".

Активну участь у популяризації танцювального мистецтва брали класоводи Марта Михайлівна Вийванко, Наталія Зіновіївна Романюк, які приводили займатись танцями цілі класи Великобірківської школи. Саме їхні учні були основними учасниками танцювального колективу і найкращими випускниками цього творчого об'єднання.

Величезну роль у залученні до танцювального мистецтва відіграли уроки хореографії у навчальній програмі гімназійних класів у 2002-2007 рр., які вела Тетяна Іванівна Неспляк. Саме в цей час колектив поповнюється гімназистами, з'являються яскраві танцювальні композиції, підвищується рівень майстерності, колектив стає учасником Всеукраїнського фестивалю-конкурсу дитячої та юнацької творчості "Таланти твої, Україно!".

Великий досвід хореографічної діяльності зумовлює успішні виступи колективу "Барвінок". Юні танцюристи мають багато нагород за перемоги на різноманітних танцювальних фестивалях та конкурсах. Так, за час діяльності колективу "Барвінок"



Жартівливий танець "Гапка" у виконанні випускників та учасників танцювального колективу.



Танець "Віночок" у виконанні дівочого складу старшої вікової групи.

його учасники стали: 10-кратними (починаючи з 1988 року) лауреатами, дипломантами, призерами районного етапу Всеукраїнського конкурсу-фестивалю дитячої та юнацької творчості "Таланти твої, Україно!" "Мистецтвом юних сяє Тернопілля" у номінації "Хореографічне мистецтво", у 1998 році стали срібними призерами обласного етапу, а в 2006 році — переможцями обласного етапу Всеукраїнського фестивалю дитячої та юнацької творчості "Таланти твої, Україно!", присвяченого 15-й річниці незалежності України у номінації "Хореографічне мистецтво". 5 разів нагороджені за високий творчий рівень в районному та обласному конкурсі-фестивалі хореографічних колективів "Український танець-увиванець", де двічі ставали переможцями районного конкурсу і мали честь виступати на головній сцені обласного центру в ПК "Березиль"; стали чотириразовими дипломантами районного конкурсу "Тернопільська танцювальна весна", а саме: дворазовими бронзовими призерами районного конкурсу "Тернопільська танцювальна весна — 2007" та "Тернопільська

танцювальна весна — 2008" (вікова категорія від 11 до 16 років), срібним призером районного конкурсу "Тернопільська танцювальна весна — 2007" (вікова категорія від 6 до 10 років); двічі — учасниками творчого звіту майстрів мистецтв та аматорських художніх колективів Великобірківської селищної ради на районному святі Матері "Шануймо матір" (у 2002 та 2005 рр.); двічі — учасниками районних концертів та звітів художньої самодіяльності, присвячених Дню вчителя (2008) та 195-й річниці з дня народження Т.Г. Шевченка (2009). Найкращі гуртківці неодноразово ставали номінантами та переможцями започаткованого в позашкільному закладі конкурсу "БТШівський олімп" у номінації "Веселі чешки" на звання "Перша позиція" та на звання "Гранді".

З моменту заснування танцювального колективу "Барвінок" було поставлено понад 50 постановок танців, у яких в різні роки танцювали різні склади гуртківців. На цей час колектив нараховує більше 80 учасників.

Найяскравішими в історії колективу стали останні 5 років. Танцюристи взяли участь у 60

концертах, заходах, конкурсах і фестивалях. Пошито близько 100 сценічних костюмів до танців "Гопак", "Надзбручанські коломийки", "Щасливе дитинство", "Візитка БТШ", "Краков'як", "Гапка", "Гаївки-веснянки", "Весела полька", "Ой, на Івана, ой, на Купала".

Вихованці танцювального колективу — постійні учасники відкриття і закриття БТШівського сезону, святкових шкільних та загальнобтшівських програм, зустрічей з випускниками, концертів у селищному будинку культури, присвячених урочистим подіям та знаменним датам в історії України та селища, презентацій учнівського та педагогічного колективу БТШ на обласних та всеукраїнських семінарах-практикумах, урочистого відкриття щорічного районного конкурсу "Новорічно-різдвяний подарунок" та районного етапу Міжнародного конкурсу знавців української мови імені Петра Яценка.

Вік не є умовою для занять танцями. Танцюють всі бажаючі, починаючи з першокласників і закінчуючи випускниками школи. Головне — працьовитість, сильна воля, величезне бажання і, зви-

чайню ж, любов до танцю.

В арсеналі колективу є як традиційні українські народні танці, так і сучасні постановки. Оскільки в Україні та закордоном українське танцювальне мистецтво репрезентує переважно "Гопак", то, звісно ж, цей танець завжди мав місце в репертуарі колективу. Його перетанцювали, мабуть, всі вихованці, хоча елементи у постановці змінювалися, ставали дедалі складнішими, проте загальна композиція завжди була втіленням піднесеного настрою, бойового духу і колориту українського народу.

З великим натхненням та захопленням завжди виконувався танець "Надзбручанські коломийки", а на ювілейному святкуванні його захотіли виконати як вихованці, так і випускники.

Незабутніми для випускників стала постановка прощального шкільного вальсу. Ще раз поринути у спогади дитинства та юності вирішили випускники колективу. У їхньому виконанні присутні побачили вічно юний танець — вальс.

Невід'ємним для танцюристів стало виконання вокально-хореографічних композицій. Це "Візитка БТШ", "Світ дитинства", "Україна — сад золотий", "Зозуленька", "Голос України", жартівливий танець "Гапка" та інші.

Впродовж своєї діяльності колективом "Барвінок" налагоджено співпрацю з народним аматорським хором Великобірківського селищного будинку культури, солістами-вокалістами селища. Та найбільш плідною стала співпраця з внучкою першого директора Великобірківського БТШ Надії Юліанівни Берези — Яринкою Березою. І на святі вона також порадувала однією із своїх композицій разом із дівочим складом середньої вікової групи.

Колектив "Барвінок" співпрацює з польським товариством культурного та соціального розвитку села Кшильова "Єжициця". Завдяки цій співпраці гуртківці брали участь в екскурсійно-оздоровчій подорожі в Польщу в липні 2012 року, де танцюристи дали три концерти, в яких продемонстрували 12 танців та вокально-хореографічних постановок.

За традицією з вітальним словом виступила господиня нашого позашкільного закладу, людина, яка віддала йому більшу частину свого життя і вже понад 30 років є його керманічем, — переможець обласного конкурсу педагогічної майстерності "Джерело творчості" у номінації "Директор сільського позашкільного навчального закладу 2011 року", відмінник освіти України Марія Іванівна Кульчицька. Марія Іванівна передала вітання колективу РДА і вручила почесну грамоту. Зі словами подяки звернулася до присутніх незмінний керівник танцювальних гуртків Тетяна Іванівна Неспляк.

Ще раз поринути у світ приємних спогадів, пов'язаних із танцювальним мистецтвом, допомогли відеовізитка "Світ дитячих захоплень", презентація історико-художнього нарису "Танцювальний калейдоскоп" та презентація "Фоторепортаж про візит до Польщі".

Концертна програма була насичена танцями, піснями, жартами та приємними сюрпризами. Кожна вікова група, випускники та колектив БТШ підготували своє привітання. На свято завітали ще й БТШівські бабки та троїсті музики.

Завершальним акордом став величезний ювілейний торт, який було розділено між всіма присутніми. Свято вдалося на славу. Тож, побажаємо танцювальному колективу "Барвінок" творчих злетів!

Байківці і байківчани

Видання Байковецької сільської ради

№2 (14)

• Традиції

Щасливі акорди Різдва

Юлія ТУРЧМАНОВИЧ.

Ось і закінчився цьогорічний цикл Різдвяних свят. Окрім того, що всі байківчани з особливою пошаною відсвяткували зимові свята, 10 лютого в селі відзначили свято "Прощання з Різдрвом", яке організували діти та молодь при парафії Преподобної Параскеви Сербської.

Вже стало доброю традицією у житті парафії Преподобної Параскеви Сербської проводити такі заходи. Цьогорічне святкове дійство, яке розпочав спільною молитвою священник Віталій Дзюба, відбулося у приміщенні місцевої церкви. Ведучі свята були й персонажами вистави — Братик Ігорко (у ролі — Тарас Башняк) і Сестричка Оля (Алінка Анохіна). На Різдво вони залишилися з бабусею, через те, що їхні батьки працюють за кордоном. Щоб хоч якось розрадити сумну малечу, Бог робить їм подарунок — посилає Ангела-хоронителя їхньої родини (у ролі — Надія Яськевич). Собі у поміч Ангел взяв помічників — Маленьких Ангелів (учасників Марійської дружини "Зернята"), які розкрили перед Ігорком та Олею світ Різдва.

У першій дії до Ігорка та Олі завітали Ангелики (Оленка Микитюк та Назар Шуб'як). Вони подарували дітям ялинку, яку прикрасили усі разом. А ще навчали дітей бережливого ставлення до творіння Божого, роз'яснили проблему масового вирубування дерев напередодні свят. Відтак дітей привітали інші "помічники з неба" (Марічка Чорняк та Володя Чикало). Цим Ангеликам випала найсмачніша місія — накрити Різдвяний стіл. Із вуст посланців прозвучала наука про дванадцять страв на Святвечір, традицію приготування куті, дідуха, калача та інших страв. Страви, які ставилися на стіл, були справжніми — їх приготували батьки дітей.

Після майстер-класу з Різдвяного фуршету до наших героїв завітали Колядники (діти з Марійської дружини "Зернята" — Соломійка Нечай, Вікторія Шулик, Оленка Гелей, Настя Генсьорська, Максим Букартик та Володимир Башняк). У подяку за веселі колядки та приві-



Юлія Турчманович (зліва) та учасники Марійської дружини "Зернята".

танья маленькі господарі, за давнім звичаєм, запросили Колядників на гостину за щедро накрытий стіл. Тут до малечі прибув ще один Ангелик-помічник (Софійка Кондратюк), який розповів про історію походження колядок. Не встигли добре зачинити двері і провести гостей, як у гості вже поспішають Щедрівники (діти з наймолодшої спільноти "Ангелята" — Христинка Кукурічка, Алінка Касарда, Соломійка Музичко, Діанка Гуменна, Дмитро Гарбуз, Назар Гарбуз, Ростислав Горак, Микола Куліш), котрі теж залишилися на довге чагування у хаті Ігорка та Олі. Щедрівники не поступалися талановитістю Колядникам. Після щедрувань і частувань новоприбулий Ангел (Катя Анохіна) розповів про вертеп. Вертеп організували діти із старшої групи Марійської дружини. Йосип і Марія, їх родичі, Цар Ірод, Воїни, Ангели, Пастушки, Чорт, Смерть, Жид, Сура створили атмосферу тогочасних подій народження Дитятка у місті Вифлеємі (у ролях Марічка Борецька, Ігор Кашуба, Наталя Лемещак, Жена Гончарик, Олена Зінковська, Максим Ярема, Софійка Канчук, Назар Ярема, Віталік Гембарський, Оля Клюк, Максим Касарда, Іра Шулик, Оксана Павленко).

Після вертепного дійства до хати дітей завітали Щедрівники з Козою (учасники "Молодіжної спільноти" — Надія Яськевич, Га-

ля Бербеничук, Іра Мельничайко, Оля Нестеренко, Василь Гриців, Сергій Бербеничук, Павло Бербеничук, Василь Шулик та Володимир Конотопський). Останнім гостем дітей виявився Ангелик-помічник (Софійка Башняк), який залишився з дітьми на весь рік, до наступного Різдва. Узв'язавшись за руки, Ігорко та Оля пішли з Ангеликом дорогою до Ісуса.

Над сценарієм дійства працювали парох церкви святої Параскеви Сербської о. Віталій Дзюба, Надія Яськевич та автор цих рядків. На святі був присутній Байковецький сільський голова Анатолій Кулик. До організаційних моментів долучилися Стефанія Козуб, Ірина Сич, Михайло Паук, Роман Турчманович, Олег Луців, Микола Мозіль, за що висловлюємо їм щирі вдячність. За організацію творчого життя байковецької громади від щирого серця дякуємо отцю Віталію Дзюбі. На сторінках газети подякувати хочемо і батькам дітей, які, окрім підготовки організаційної частини, допомогли виготовити костюми юних талантів та проводили вдома репетиції.

На завершення учасники частувалися кутею, варениками, пампушками, пірижками і тортами. Усім гостям роздали невеличкі гостинці: печиво у вигляді Вифлеємської зірки, яка б нагадувала про солодкість Любові Бога, що подарував світові Свого Сина — Спасителя.



Учасники вертепного дійства у церкві святої Параскеви Сербської, 10 лютого 2013 року.

Щиро вітаємо з ювілеєм вчителя початкових класів Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. Любов Володимирівну КРАВЧУК.

Летять роки в міжзоряний політ,
Але душа нехай про це не знає,
І хай так буде ще з півсотні літ,
Нехай бадьорість Ваша не згасає.

3 повагою — учні 4 класу Байковецької ЗОШ І-ІІ ст. та їх батьки.



• Наші діти

Бабусине сонечко

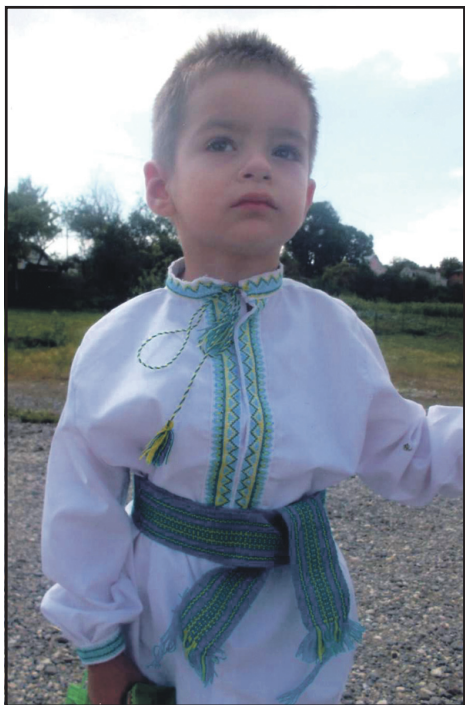
Максимчикові Шевчуку
з Байковець від бабці Зіновії Шули

У зимову днину,
У Стрітіння-свято
Велика радість
Прийшла в нашу хату.
Господь онука

подарував,
Щоб грів теплом
нас і звеселяв.

Внучок маленький,
Сонечко ясне,
Вже чотири рочки
Світ цей пізнає.
Тож прийми, Максимку,
Наші привітання,
Найтепліші, найщиріші,
Сердечні побажання.
Хай життєва дорога
Буде завжди з Богом
І у ріднім домі,
І поза порогом.

Виростаї кмітливий,
Хай усе вдається,
Мрії хай збуваються,
Сонечко сміється.
Щоби Божа іскра
Любові святої
Залишалась завжди
У серденьку твоїм.
Щоб чинив добро ти,
Старших поважав,
До Бога молитви
Щоденно послав.
Тобі Господь з неба
Зішле свої ласки,
І життя настане,



Подібно до казки.
Житимеш в здоров'ї,
Достатку і мирі,
Многа літ, тобі рідненький,
Будь завжди щасливий.

• Візити

Будинок культури має шанс на перемогу у Всеукраїнському конкурсі

Ірина ЮРКО.

4-5 лютого на Тернопільщині відбулася Всеукраїнська нарада директорів обласних центрів народної творчості "Сучасні тенденції культури та державна і регіональна культурна політика". Участь у засіданні взяла начальник відділу аналізу та прогнозування соціокультурного розвитку регіонів Міністерства культури України Оксана Іонова. 4 лютого у рамках візиту в Тернопільську область Оксана Іонова ознайомила з досвідом роботи та матеріально-технічною базою будинку культури с. Байківці.

— Не кожна область може похвалитися таким мистецьким багатством у сільській місцевості, як у Байківцях, — сказав під час відвідин будинку культури начальник управління культури Тернопільської обласної державної адміністрації Григорій

Шергей. — Минулоріч тут стартував потужний культурно-спортивний фестиваль "Дзига-Бай", неабиякого успіху досяг народний аматорський ансамбль танцю "ГлоріяБай" (мистецький керівник — Лілія Вельган) на Міжнародному фестивалі "Сузір'я в Несебрі" у Болгарії. Творчий колектив цієї установи на чолі з директором будинку культури Мар'яном Гарбузом координує роботу і створює усі умови для розвитку культурної сфери села. Помітно господарську руку і Байковецького сільського голови Анатолія Кулика.

Оксана Іонова зазначила, що будинок культури с. Байківці буде внесено у список закладів культури, які візьмуть участь у Всеукраїнському огляді-конкурсі-2013. "Раз у два роки Міністерство культури України проводить конкурс сільських закладів культури клубного типу, — сказала Оксана Володимирівна. — Впевнена, у БК с. Байківці великі шанси на перемогу".

Життєві університети Володимира Ліщинського

Ірина ЮРКО.

На долю Володимира Ліщинського випало немало випробувань: зовсім малою його застала Велика Вітчизняна війна, у якій двічі поранили батька. Далі школа, служба у морозних степах Росії, численні зміни місць роботи і проживання, довге очікування сина Олеса з війни в Афганістані. Проте, тяготи життя не зуміли зламати його.

Син першого сільського голови

Ця тонкої натури, глибоко інтелігентна, високопорядна людина володіє рідкісним даром — скрізь, де би не працював, здобувати лише друзів — у нього немає ворогів. Він належить до когорти тих неймовірно працьовитих і надто скромних інтелігентів-байківчан, котрі скрізь і завжди сумлінно та віддано служили обраній справі, зберігаючи водночас у серці палку любов до рідного краю і вславляючи його своїми вчинками.

Володимир Миколайович народився 22 лютого 1934 року у Байківцях (у той час масив Русанівка називався Русянувкою і був окремим повітом Речі Посполитої. Масиви Гаї Чумакові і Гаї Ходорівські, які нині підпорядковані Байковецькій сільській раді, тоді відносилися до Тернополя — авт.). Мама Ганна Михайлівна походить з Чернелева-Руського, за дівочим прізвищем — Кунько. У 1920-х роках училася на кравчиню, але за фахом ніколи не працювала. Зате допомагала чоловікові ткати полотно для оновлення сімейного гардеробу, адже в той час придбати одяг було ніде. У полі сіяла конопля, вручну рвала стебла з корінчиками, аби майбутня тканина отримувала особливу міцність. Зірвані рослини занурювала під берегом тихої річки Гнізденчої, позаяк від швидкої води процес вимочування уповільнювався. Згодом висувувала рослини і передавала у чоловічі руки для опрацювання на спеціальному верстаті. Цим займалися у вільний час, якого було обмаль, на першому місці було «підіймати» місцевий колгосп, мама обробляла безкраї плантації буряків.

Тато Микола Григорович (1903-1977 рр.) — корінний житель Байковець, його батько і дідусь займалися сільським господарством, утримували худобу, працювали в полі. Микола Ліщинський був звичайним селянином, але напрочуд чесним і принциповим. У Байківцях його знали як мудрого чоловіка, обізнаного в організаторській та фінансовій сферах. Така репутація їй стала основою призначення Миколи Ліщинського на посаду першого у Байківцях голови сільради. Згодом наказом Міністра фінансів Української ССР Миколи Ліщинському присвоєно звання молодшого радника фінансової служби. З початком Великої Вітчизняної війни сільського голову змушували організувати постачання продуктів харчування військовикам. Іху зазвичай доводилося вилучати у вбогих селян. Микола Ліщинський дуже потерпав від цього і врешті-решт подав свою кандидатуру на фронт, прохання задовольнили... 1 трав-

ня 1945 року в Угорщині отримав поранення, добу переховувався від ворожих солдатів з небезпечною травмою руки в холодних окопах. Коли все ж дістався госпіталю, почув страшну новину — доведеться ампутувати руку, проте від операції відмовився, а восени того ж року повернувся у Байківці зі слабким здоров'ям, але живий і такий потрібний родині. Згодом працював у колгоспі, був вартовим на фермі. Життя Миколи Ліщинського обірвалося 1977 року, помер від раку легень. Разом Микола та Ганна Ліщинські виховали сина Воло-

коли і не стала. В українській школі нас навчала мудра вчителька Текля Шостак. За три роки вона навчила мене німецької мови так, як у ВУЗах не всі володіють!». Володимир Ліщинський зберіг свідоцтво про закінчення другого класу тієї школи (1942-1943 навчальні роки). Документ виготовлений німецькою і українською мовами. Тоді у таблиці успішності навіть вказували віросповідання учнів. У другому класі учні вивчали 12 предметів, серед яких німецька мова, наука про рідний край, рахунки і геометрія, рисунки, спів тощо. За-

гальний успіх Володимира Ліщинського визначено оцінкою «дуже добре», «добре» стоїть лише за одним предметом — «Релігію». У 72 роки Володимир Ліщинський поставив себе перед фактом, що вчитися ніколи не пізно. Його все ще турбувало сумління недосконалому знанню предмету «Релігія». Стало соромно перед воїстину величюю статтю першого пароха Байковецького, який жорстоко страждав, аби Бог не полишив це село. Отож, у 2006 році Володимир Ліщинський вступив у заочну біблійну школу «Еммаус» спочатку у Львівську, згодом у Київську філії, отримав два дипломи...



Сім'я Ліщинських недільного ранку 21 червня 1941 року: батьки Ганна та Микола з сином Володимиром, доньками Лідією та Іванною (крайня справа).

димира і двох чудових доньок — Іванну і Лідію.

Будучи у поважному віці, Володимир Ліщинський добре пам'ятає своє дитинство. У розмові з автором цих рядків пригадав недільний ранок 21 червня 1941 року — початок Великої Вітчизняної війни. У той день батько зібрав сім'ю для поїздки у фотоательє Тернополя, щоб зробити світліну перед вступом Володимира до першого класу. «Тоді ще ніхто не знав, що почалася Велика Вітчизняна війна, — розповідає Володимир Ліщинський. — Німці прийшли у Байківці в розпалі серпня 1941 року. Я бавився на вулиці і помітив, як у село в'їхала вантажівка, в якій німець обмінював цукор на курей...».

Для навчання не буває пізно

Восени 1941-го пішов до Байковецької початкової школи, яка колись була біля сучасної церкви святої Параскеви Сербської. «За часів польського панування у Байківцях існували дві школи — польська й українська, — черпає спогади з джерела дитинства Володимир Ліщинський. — У той час поряд із старою школою будували новий будинок для навчального закладу. Коли почалась війна, стіни вже були зведені, проте школою споруда так ні-

Колись на Тернопільщині було 38 районів

Середню освіту Володимир Миколайович здобував у Великих Бірках, згодом через проблеми зі здоров'ям його перевели у Шляхтинську школу. Бажання бути вчителем привело Володимира Миколайовича у Чортківське педагогічне училище, яке закінчив як вчитель початкових класів 1953 року. У той час у Тернопільській області налічувалося 38 районів, згодом їх кількість скоротилася до 12, тепер — 17. Під час навчання почав писати замітки у чортківську газету (місто Чортків у час війни було обласним центром Тернопільщини — авт.).

— У 50-х роках вчитель початкових класів отримував у середньому 500 рублів, журналіст районної газети — у межах 700 р. Це була престижна і високооплачувана професія, — констатує пан Володимир.

Оцінений хист

Після закінчення училища журналіста-початківця спрямували у Козлівську районну редакцію газети «Сталінська правда» на посаду інструктора. Через рік після цього юнак поповнив лави



Володимир Ліщинський з дружиною Мирославою у родинному будинку з-понад столітньою історією.

радянської армії у Забайкаллі. В механізованій дивізії навчався керувати танком. Під час служби дописував у дивізійну та армійську газети, за вдалі статті отримав пристойні гонорари. Згодом Володимира влаштували писарем у військовій роті, представники керівництва дуже цінували його хист. З посмішкою чоловік пригадує, як одного разу його запросили у відділ пропаганди та агітації і поставили, на перший погляд, просте запитання: «З яким жанром найбільше подобається працювати?». Попитання жанрової різноманітності були ще незнайомі юнакові, й він не зміг тоді відповісти. Але згодом досконало вивчив поліграфію, теорію журналістики, був претендентом на посаду начальника військової друкарні. Ці знання допомогли в майбутньому з легкістю освоїтися в інших редакціях, адже раніше над невеличкою газетою треба було добряче попрацювати не тільки з власною уявою, а й з майстерністю оформлення шрифтів, з технічними нюансами, які нині вирішує комп'ютер. Тепер Володимир Ліщинський визнає: найбільше йому подобалося писати критичні замітки з життя звичайних людей.

Після завершення служби в армії потягом Пекін-Москва Володимир Ліщинський вирушив у Білоярський район Томської області в Росії. Вирішив провідати рідну сестру з сім'єю, яких виселили туди за те, що її чоловік був священником, проповідував незнайому серцю радянської влади істину про Господа. Наступного дня після приїзду на Томщину перший секретар райкомом викликав Володимира Миколайовича для встановлення особи. Одразу відправили запит на батьківщину, отримали позитивний відгук, того ж дня запросили працювати в комсомол, обіцяли житло, валянки, кожух і паспорт. Проте довго там Володимир не затримався, сумував за батьківщиною і, врешті, вирушив в Україну. Дорогою додому вперше відвідав виставку народного господарства в Москві, пив цілющу воду з найглибшого в світі прісноводного озера Байкал, чарувався красою і різноманітністю світу.

Після повернення на Тернопільщину його призначили інструктором районної газети «Шляхом комунізму», що виходила у Великих Дедеркалах Шумського району. Через рік, 17 жовтня 1957 року, переведений у редакцію Великобірківської районної газети «Зоря», тут виконував обов'язки секретаря. У зв'язку з ліквідацією на Тернопільщині районних газет 1 червня 1962 переведений на посаду літературного редактора Теребовлянської міжрайонної газети

«За комуністичну працю». Усе життя Володимир Ліщинський невтомно працював і вчився, навіть коли уже була сім'я і постійна робота. Будучи журналістом, у різні роки навчався у Кременецькому державному педагогічному інституті, успішно закінчив Львівський державний університет ім. І. Франка за спеціальністю «Українська мова і література». Проте ніколи так і не вчителював, позаяк набивав руку майстра друкованого слова. Уперше став редактором газети на Зборівщині. У 1977 році полишив журналістську кар'єру. Його звільнили за те, що пішов на похорон до рідного батька, будучи членом КПРС. Того ж року назавжди повернувся у Байківці, влаштувався соціологом на підприємство «Ватра» у Тернополі і знову взявся за навчання. 1981 року закінчив курс навчання у Харківській філії електротехпрому в групі начальників відділів соціологічних служб. Як компетентний працівник Володимир Ліщинський навіть у Москві на виставці народного господарства читав лекцію про вивчення потреб спільноти підприємства «Ватра».

За рік до 80-ти

Нині Володимир Ліщинський з дружиною Мирославою живуть у його родинному будинку на масиві Русанівка в Байківцях. Ця хата — понад столітня реліквія роду Ліщинських. Зараз пенсіонер все одно не сидить без діла — працює: читає, аналізує, живе з невгамовним бажанням вчитися. Щотижня поштарка приносить до будинку Ліщинських свіжу пресу, серед якої газети «Подільське слово», «Добрий господар», «Свобода», «Експрес». Зрідка чоловік дописує у місцеву церковну газету «Світло Христа».

Через рік 22 лютого йому виповниться 80 літ. Донедавна по дружжю утримувало майже десяток голів кіз! Спостерігаючи за цією парочку, мимоволі переконаюся: у сім'ї панує щира взаємоповага. Під час нашої розмови з Володимиром Миколайовичем пані Мирослава пригадувала навіть окремі слова із статей «улюбленого автора», роки з його життя. Якщо придивитися, навіть ззовні вони дуже схожі. На кухні акуратно розкладені нитки і ножиці — Мирослава Василівна шие чоловікові теплу зимову шапку, водночас готує йому обід, не забуваючи додавати туди головний інгредієнт — щирю любов. А він і в красні майже вісімдесят, як і в молодості, бадьорий, веселий, жартовливий, рухливий і водночас зосереджений на улюбленій справі. Та готовий відгукнутися. Прийти на допомогу. Бо це — кредо його життя.

• День за днем

Інгредієнти для тіста на 4 коржі: 6 яєць, 3 скл. цукру, 200 г маргарину, 5 ст. л. сметани, 5 ст. л. какао, 1 ч. л. погашеної оцтом соди, 3 скл. (по 200 г) борошна.
Спосіб приготування:
Збити яйця з цукром, розтерти маргарин з борошном, додати сметану, какао і соду, решту борошна. Усе ретельно вимішати, розділити тісто на чотири частини і спекти у духовці.
Спосіб приготування крему:

Торт «День закоханих» від Валентини Шевчук

200 г масла розтерти зі згущеним молоком (банка — 400 г) і 4 ст. л. какао. Частиною готової маси покрити перший охолоджений корж, на нього помістити наступний шар випічки. До решти готового крему додати 3 ст. л. рожі, вимішати і намастити другий корж. На третій корж у крем до-

даємо мак і посипаємо кокосовою стружкою. Для останнього коржа збиваємо сметану з цукром, покриваємо цим кремом торт. Викладаємо зверху на торт половинки зефіру, посипаємо порізаною вишневою галяреткою, тертим шоколадом, прикрашаємо цукерками «Драже». Смачного!

• У лютому кількість населення Байковецької сільської ради зросла на 7 осіб і становить 1729 жителів.
• 5 лютого у Байковецькій сільській раді зареєстрований перший у 2013 році шлюб.
• На початок року на території Байковецької сільської ради зареєстровано 59 голів великої рогатої худоби, 168

свиней, 13 голів дрібної рогатої худоби (кози, вівці), 7 коней, 4 725 голів птиці, 166 кролів, 66 бджолосімей.
• Станом на 1 лютого 2013 року у Байківцях налічувалося 547 приватних будинків та 461 домогосподарство.
За матеріалами Байковецької сільської ради.

П'ЯТНИЦЯ, 22 ЛЮТОГО

УТ-1

06.00 "Доброго ранку, Україно!"
06.05, 7.00, 8.00 Новини.
06.20 Рецепти здоров'я.
07.35 Ера бізнесу.
07.45 Кіножурнал "Хочу все знати".
08.15 Х/ф "Чаклунка".
08.55 Х/ф "Благі наміри".
10.15 Т/с "Маруся".
11.00 Діалог із країною.
14.30 "Адреналін".
15.50 Діловий світ. Агросектор.
15.55 Офіційна хроніка.
16.05 Місце зустрічі.
17.25, 21.10 Діловий світ.
17.40 Криве дзеркало.
20.20 За лаштунками Шустер-Live.
20.40 Шустер Live. За лаштунками.
21.00 Підсумки дня.
21.15, 22.50 Шустер-Live.
22.45 Трійка, Кено, Секунда удачі.
00.30 Підсумки.
Канал "1+1"
06.05, 6.35 М/ф "Червоні шапочки".
07.00, 19.30, 5.25 "ТСН".
07.55, 3.50 Т/с "Весна у грудні".
08.55, 4.35 Т/с "Жіночі мрії про далекі краї".
10.00, 14.00 Т/с "Вероніка: втрачене щастя".
11.00 "Діалог з країною. Віктор Федорович Янукович".
15.05, 17.10 Т/с "Величне століття. Роксолана".
16.45 "ТСН. Особливе".
20.00 "Вечірній Київ".
21.50 Бойовик "Гра смерті". (2).
23.50 Бойовик "Американець". (2).

Інтер

05.40 Т/с "Говорить поліція!"
07.00, 8.00, 8.30, 9.00, 12.00, 18.00 Новини.
07.10, 7.35, 8.10, 8.35 "Ранок з Інтером".
07.30, 20.25 "Спорт у "Подобрицях".
09.10 Т/с "Двадцять років без любові".
11.05, 12.15 Д/с "Слідство вели..." з Л. Каневським".

УТ-1

06.20, 7.00, 8.00 Шустер-Live.
09.00 Шустер-Live.
12.10 Діалог із країною.
15.30 Місце зустрічі.
16.45 Світ атома.
16.55 Концерт до Дня захисника Вітчизни.
17.30, 21.50 Криве дзеркало.
20.50 Мегалот.
20.55 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки дня.
21.10 Кабмін: подія тижня.
21.25 Українська пісня.
22.50 Суперлото, Трійка, Кено.
23.00 Твій голос.
23.25 Ера здоров'я.
23.50 Кіно в деталях.
00.40 Концерт О. Булдакова.
Канал "1+1"
06.00 "Ремонт +".
06.15 Мелодрама "Бос на 2 тижні".
08.00 "Світське життя".
09.00 "Хто там?".
10.10, 10.35 М/с "Чіп і Дейл".
11.00 "Світ навівораїт-4: В'єтнам".
12.05 М/ф.
12.20 Анімац. фільм "Попелюшка: повний вперед!"
14.05 Комедія "Мій кузен Вінні".
16.40 "Вечірній Київ".
18.30 "Розсміши коміка-2".
19.30 "ТСН".
20.00 "23 лютого у великому місті".
22.00 Драма "Район №9". (2).
00.10 Драма "Коктейль". (2).
Інтер
05.25 "Справедливість".
07.05 Х/ф "У зоні особливої уваги".
09.00 "Орел і решка".
10.00 "Смачне побачення".
11.00 Концерт "Вечірній Київ".
12.55 "Велика різниця".

14.05 "Судові справи".
15.00 "Сімейний суд".
16.00, 18.10 Т/с "Шлюб за заповітом".
20.00 "Подобриці".
20.30 "Справедливість".
22.30 Х/ф "Служу Радянському Союзу". (2).
00.35 Х/ф "Правосуддя вовків". (2).

ICTV

05.55 Світанок.
06.55, 7.45 Ділові факти.
07.05 Т/с "Леся+Рома".
07.50 Провокатор.
08.45 Факти. Ранок.
09.15, 19.20 Надзвичайні новини.
10.00, 16.45 Т/с "Вулиці розбитих ліхтарів".
11.00 Діалог з країною.
12.45 Факти. День.
13.00 Анекдоти по-українськи.
13.05 Т/с "Полювання на Вєрвольфа".
14.00, 21.50 Т/с "Прокурорська перевірка".
15.05, 20.05 Т/с "Бомбила".
18.45 Факти. Вечір.
22.50 Х/ф "Соціальна мережа". (2).

СТБ

06.20 Х/ф "Діти понеділка".
08.00 Х/ф "Там, де живе любов".
09.50, 18.05 Х/ф "Подарунок долі".
17.55, 22.00 "Вікна-новини".
20.05 "Моя правда. Ірина Білик".
22.25 "Моя правда. Ольга Сумська".
23.20 "Зоряне життя".
00.20 Х/ф "Тато напрокат".

Новий канал

06.40, 7.10, 7.40, 8.45 Підйом.
07.30, 8.30, 19.00 Репортер.
09.00, 19.50 Т/с "Не плач за мною, Аргентина!"
10.05, 16.55 Т/с "Кадетство".
11.05 Т/с "Татусеві доньки".
13.20, 14.35 Kids' Time.
13.25 М/с "Кіт-Пес".
14.55 Т/с "Друзі".
15.55, 21.55 Т/с "Світлофор".
17.55, 20.50 Т/с "Вороніни".

19.25 Спортрепортер.
23.00 Т/с "Щасливі разом".

ТРК «Україна»

06.00 Т/с "Фурцева. Легенда про Катерину".
07.00, 17.00, 19.00 Події.
07.20 "Ранок з "Україною".
09.20, 13.00, 17.15 Т/с "Слід".
10.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
12.00 "Хай говорять. Ігор. Надія. Любов".
14.30 Т/с "Подружжя".
15.35 Щиросердне зізнання.
16.00, 3.40 Критична точка.
18.00 Т/с "Нервний шлюб".
19.20 Президент України В. Ф. Янукович. Діалог з країною.
20.00 Т/с "Кордон слідчого Савельєва".
22.00 Т/с "Мент у законі".
01.45 Т/с "Безмовний свідок-2". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30 М/ф.
09.40 "Три сестри".
10.40 Х/ф "Гра в чотири руки".
12.40 "Добрий вечір, тварини".
13.40, 17.10 "Дім на заздрість усім".
14.35 "Шопінг-монстри".
15.25, 18.00 "Звана вечеря".
16.15 "Орел і решка".
19.00 "КВК".
21.20 "Розсміши коміка".
22.15 "Пороблено в Україні".
23.30 Х/ф "Оскар".

НТН

05.35 Х/ф "Сашка".
07.00 Х/ф "Через Гоби та Хінган".
08.30 Ранковий "Свідок".

09.00 "Кримінальні справи".
10.00 Т/с "Полювання на ізюбра".
11.50 Т/с "Повернення Турецького".
14.40 Т/с "Літєйний".
16.45, 19.00 "Свідок".
17.00 Т/с "Навігатор".
19.30 Т/с "СМЕРШ. Легенда для зрадника".
23.00 Х/ф "Акція".
00.30 Х/ф "Афганські лицарі". (3).

ТЕТ

06.05 Т/с "Метод Лаврової".
07.00 Байдиківка.
07.30, 8.25 М/с "Даша-дослідниця".
07.55 Мультик з Лунтіком.
09.00 Т/с "Кремлівські курсанти".
10.00 Т/с "Всі жінки — відьми".
11.00 Т/с "Та, що говорить з привидами".
12.00 Т/с "Метод Лаврової".
12.55 Богиня шопінгу.
13.30 Т/с "Моя прекрасна няня".
14.35, 19.25 Дайош молодьож!
15.35 Вайфайтери.
16.15 Т/с "Чемпіонки".
17.15 Це любов-2.
17.40 Т/с "Половинки".
18.20 Одна за всіх.
20.30 Віталька.
21.30 Що якщо?
21.55 Велика різниця по-українськи.
23.00 Надто грубо для Ю-туб'а.
23.25 Анекдоти.

Перший канал (Україна)

05.00, 9.00, 12.00, 15.00, 18.00 Новини.

Номери телефонів бригад швидкої медичної допомоги Тернопільського району:

Баворів: 29-42-33, 8 (067) 354-73-64;
Великі Бірки: 49-23-03, 8 (067) 354-73-67;
Великий Глибочок: 29-51-03, 8 (067) 354-73-65;
Мишковичі: 29-09-81, 8 (067) 208-52-92;
Тернопіль: 43-03-03, 8 (067) 354-73-69.

05.05, 9.15 Телеканал "Доброго ранку!"
09.30 "Контрольна закупівля".
10.00 "Жити здорово!"
11.00 "Модний вирок".
12.15 "Час обідати!"
12.55 "Доброго здоров'ячка!" з Г. Малаховим.
14.00 Інші новини.
14.20 "Зрозуміти. Пробачити".
15.15 "Хочу знати".
15.50 "Ти не один".
16.20 "Єралаш".
17.05 "Чекай на мене".
18.40 "Людина і закон".
19.55 "Поле чудес".
21.00 "Час".
21.30 "Дві зірки".
23.05 "Вечірній Ургант".
23.55 Х/ф "Привид".

НТВ-Світ

06.10 Т/с "Повернення Мухтара-2".
08.00, 11.00, 14.00, 17.00 "Сьогодні".
08.25 "Очна ставка".
09.25 "Рятувальники".
10.00 Т/с "Алібі" на двох".
11.35 "До суду".
12.35 "Суд присяжних".
13.35, 16.35 "Огляд. Надзвичайна подія".
14.30 "Суд присяжних. Остаточний вердикт".
15.35 Т/с "Подружжя".
17.35 "Прокурорська перевірка".
18.45 "Говоримо і показуємо".
19.40 Т/с "Петрович".
23.25 Концерт "Офіцери Росії".
00.35 Х/ф "Відставник".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
08.15 Х/ф "Пригоди Буратіно".
10.30 Навколо сміху.
12.00 Х/ф "Коник".
13.30 Х/ф "На Дерибасівській гарна погода, або На Брайтон-Біч знову йдуть дощі".
15.05, 20.10 Т/с "Дев'ять життів Нестора Махно".
17.00 Х/ф "Наказ: вогонь не відкривати".
18.35 Х/ф "Наказ: перейти кордон".
22.10 Х/ф "Тельма і Луїза".
00.30 Х/ф "Людина дощу".

СУБОТА, 23 ЛЮТОГО

14.05 Х/ф "Зникла імперія".
16.15 "Юрмала-2010".
20.00 "Подобриці".
20.25 Концерт "23 лютого у Великому місті-2012".
22.25 Х/ф "Московський жиголо". (2).
00.30 Х/ф "Більше, ніж друг". (2).

ICTV

05.05 Світанок.
05.55 Козирне життя.
06.30 М/ф "Том і Джері проти карибських піратів".
07.35 Х/ф "Дочка якудзи".
09.05 Зірка YouTube.
10.00 Дача.
11.00 Квартирне питання.
11.55, 15.35 Дивитися всім!
12.50 За кермом.
13.15 Х/ф "Володар бурі".
16.10 Нетраємні файли.
17.00 Екстрений виклик.
17.50 Максимум в Україні.
18.45 Факти. Вечір.
19.00 Х/ф "Родич".
20.40 Х/ф "Справа честі".
22.30 Х/ф "Вантаж 200". (2).
00.10 Х/ф "Морфій". (2).

СТБ

06.30 Х/ф "Вас викликає Таймир".
08.05 "Караоке на майдані".
09.00 "Імо вдома".
10.05 "ВусоЛапоХвіст".
11.40 "Хата на тата".
12.40 "Моя правда. Ірина Білик".
14.15 "Моя правда. Ольга Сумська".
15.10 "Слідство ведуть екстрасенси".
19.00 Х/ф "Матуся моя".
22.40 "Детектор брехні-3".
23.45 "Зоряне життя".

Новий канал

06.35 Т/с "Ластівчине гніздо".

09.00 М/с "Роги і копита: повернення".
09.35 М/с "Пінгвіни з Мадагаскару".
10.00 Файна Юкраїна.
10.45 Уральські пельмені.
12.15 Люди ХЕ.
13.15 Нереальна історія.
14.20 Т/с "Татусеві доньки".
17.30, 23.55 Х/ф "Прибульці-2: коридори часу".
20.05 Х/ф "Невезучі".
22.00 Х/ф "Шеф".
23.50 Спортрепортер.

ТРК «Україна»

06.00 Срібний апельсин.
07.00, 19.00 Події.
07.15 Т/с "Інтерни".
08.15 Х/ф "Чортове колесо".
10.00 Таємниці зірок.
11.00 Т/с "Дорога моя людини".
12.50 Т/с "Ви замовляли вбивство".
15.20 Т/с "Слід".
17.00 Т/с "Фурцева. Легенда про Катерину".
21.20 Т/с "Друге повстання Спартак". (2).
23.20 Т/с "Дикий". (2).

K1

06.00 "Ранок на K1".
07.30, 10.00 М/ф.
09.00 М/с "Казки Ганса Хрїстіана Андерсена".
11.00 М/ф "Планета скарбів".
12.30 Х/ф "Школа Авалон".
14.15 "Подаруй собі життя".
15.20 Х/ф "Ігри в солдатики".
17.20 "Розсміши коміка".
19.10 "КВК".
21.40 Т/с "Надприродне". (2).
00.00 Х/ф "Весільна вечірка".

НТН

06.10 "Легенди бандитського Києва".
07.00 "Залізний Оскар".

07.35 Т/с "Прямуючи на південь".
09.15 Х/ф "Акція".
11.00, 12.50 Т/с "Морські піхотинці".
12.00, 23.00 "Головний свідок".
19.00 Т/с "Павутиння-6".
22.35 "Випадковий свідок".
00.00 Х/ф "Поцілунок дракона". (2).

ТЕТ

06.00 "Єралаш".
07.15 М/с "Лунтік".
07.40 Малюта-твійнята.
08.00 Телепузики.
08.35 Байдиківка.
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.25 М/с "Даша-дослідниця".
10.00 М/с "Ліло і Стіч".
11.00 Т/с "Моя прекрасна няня".
12.45 Т/с "Половинки".
14.15 Х/ф "До біса кохання".
16.15 Х/ф "Сахара".
18.55 Х/ф "Таксі-2". (2).
20.40 Віталька.
22.25 Що якщо?
23.00 Х/ф "28 днів потому". (3).

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00, 16.20 Новини.
06.10 "Генії і лиходії".
06.35 Х/ф "Особливо важливе завдання".
07.45 "Армійський магазин".
08.15 Х/ф "Доля людини".
10.15 Х/ф "Небесний тихохід".
12.20 Х/ф "Офіцери".
14.00 "Георгій Юматов. Трагедія офіцера".
14.45 Х/ф "На війні, як на війні".

16.40 Х/ф "Брестська фортеця".
19.00 Концерт до дня захисника Вітчизни.
21.00 "Час".
21.20 Х/ф "Білий тигр".
23.15 Х/ф "П'ять наречених".

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00, 17.00 "Сьогодні".
06.20 "Огляд".
06.55 "Головна дорога".
07.25 "Готуємо з Олексієм Зимінім".
08.25 "Російська начинка".
08.55 "Кулінарний двобій".
09.55 "Квартирне питання".
11.25 "Своя гра".
12.15 "Наші" з Левом Новоженовим".
13.05 "Повернення Мухтара-2".
15.00 "Слідство вели..."
15.55 О. Журбін. Мелодії на згадку.
16.35 "Професія репортер".
17.30 Т/с "Морські дияволи-5".
21.15 "Мелодії єврейського містечка".

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
08.35 Х/ф "Пригоди Буратіно".
10.45 Навколо сміху.
12.10 Д/ф "Ролан Биков. Карлик-кровопивець, якого обожнювали всі".
13.00 Х/ф "Людина-оркестр".
14.30 Х/ф "Відкрийте, поліція!-3".
16.15 Х/ф "Фронт без флангів".
19.10 Х/ф "Фронт за лінією фронту".
22.15 Х/ф "Фронт у тилу ворога".
01.00 Х/ф "Сходження".

УТ-1

06.10 Світ православ'я.
06.40 Сміх з доставкою додому.
07.10 Сільський час.
07.40 «Дружина».
09.05 Фрістайл. Кубок світу.
10.25 Крок до зірок.
11.05 Маю честь запросити.
11.50 Караоке для дорослих.
12.40 Шеф-кухар країни.
13.35 Х/ф «Поїздка через місто».
14.40 Місце зустрічі.
16.05 Криве дзеркало.
18.15 Діловий світ. Тиждень.
18.50 Концерт «Мамо, вічна і кохана».
20.50 Офіційна хроніка.
21.00 Підсумки тижня.
21.30 Точка зору.
21.55 Головний аргумент.
22.05 Фольк-music.
22.55 Трійка, Кено, Максима.
23.00 Ера бізнесу. Підсумки.
23.40 «Дружина».

Канал «1+1»

06.050 Мелодрама «Поцілуй мене, товаришу».
07.50, 11.25 М/ф.
08.10 «Ремонт +».
09.00 «Лото-Забави».
10.10, 10.35 М/с «Чіп і Дейл».
11.00 «Кулінарні курси з Ю. Висоцькою».
12.00 «Неділя з Кварталом».
13.00 Комедія «Роман вихідного дня».
15.15 Мелодрама «Знайда-2».
19.30 «ТСН-Тиждень».
20.15 Комедія «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика».
22.00 «Світське життя».
23.00 «Що? Де? Коли? Зіркові війни».

Інтер

06.30 Х/ф «Сто днів до наказу».
07.45 Х/ф «Хід у відповідь».

НЕДІЛЯ, 24 ЛЮТОГО

НТН

05.50 «Легенди бандитського Києва».
06.40 Х/ф «Рідня».
08.10 Т/с «СМЕРШ. Легенда для зрадника».
11.30 «Легенди карного розшуку».
12.00 «Агенти впливу».
13.00 «Православні свята».
15.00 Т/с «Вчора закінчилася війна».
19.00 Т/с «Сліпий-3».
22.40 «Лохотрон».
23.10 Х/ф «Кидали у грі».
00.50 Х/ф «Трансморфери».

ТЕТ

06.00, 12.40 «Єралаш».
07.15 М/с «Лунтік».
07.40 Малюта-твійнята.
08.00 Телемузики.
08.35 Байдиківка.
09.00 Мультик з Лунтіком.
09.25 М/с «Даша-дослідниця».
10.00 М/с «Ліло і Стіч».
11.00 М/ф «Астерікс і Клеопатра».
13.05 Приколи на перерві.
13.40 Т/с «Половинки».
14.40 Х/ф «Сахара».
17.10 Х/ф «Таксі-2».
18.55 Дайош молодьож!
20.00 Шури-мури.
21.00 Т/с «Вісімдесяті» (2).
23.00 Х/ф «Мимра».

Перший канал (Україна)

06.00, 10.00, 12.00 Новини.
06.15 Х/ф «Особливо важливе завдання».
07.30 Детектив «Скринька Марії Медічі».
09.00 «Здоров'я».
10.10 «Непутящі нотатки».
10.35 «Поки всі вдома».

09.30 «Школа доктора Комаровського».
10.10 Х/ф «Московський жигало».
12.15 Т/с «Наркомівський обоз».
16.25 «Юрмала».
20.00 «Подробиці тижня».
20.55 Х/ф «Любити не можна, забути».
22.55 Х/ф «Подорож до центру Землі».
00.45 Х/ф «Весь цей джаз». (2).

ICTV

06.00 Світанок.
06.50 Квартирне питання.
07.40 Анекдоти по-українськи.
08.00 Дача.
09.00 Основний інстинкт.
09.30, 13.00 Дивитися всім!
10.30 ОлімпіяЯпи.
11.30 Козирне життя.
12.00 Мульти особи.
12.20 Кримінальний облом.
13.40 Х/ф «Дочка якудзи».
15.10 Х/ф «Справа честі».
16.55 Х/ф «Родич».
18.45 Факти тижня.
19.30 Х/ф «Грозові ворота».
23.10 Інший футбол.
23.35 Х/ф «Заборонена реальність». (2).

СТБ

05.40 Х/ф «Аварія дочка мента».
07.15 «Імо вдома».
08.15 «Кулінарна династія».
10.05 «Караоке на майдані».
11.00 Т/с «Метод Фрейда».
15.15 Х/ф «Матуся моя».
19.00 «Битва екстрасенсів».
20.00 Х/ф «Роза прощальних вітрів».
21.45 Х/ф «Бажання».
23.50 Х/ф «Від тюрми і від суми». (2).

К1

06.00 «Ранок на К1».
07.30 М/ф.
09.35 М/ф «Планета скарбів».
11.10 Х/ф «Відплата Макса Кібла».
12.45 Х/ф «Кіт у капелюсі».
14.10 «Добрий вечір, тварини».
15.00 Х/ф «Слава».
17.00 «Розсміши коміка».
18.50 Х/ф «Трансформери-3: темний бік Місяця».
21.40 Т/с «Надприродне». (2).
00.00 Х/ф «Август Раш».

Новий канал

05.55 Т/с «Ластівчине гніздо».

ПРОГРАМИ МІСЦЕВИХ ТЕЛЕКАНАЛІВ

«TV-4»
Понеділок, 18 лютого
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Знати більше.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 Програма «Справжня ціна».
09.45 Програма «Про нас».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 Хт-парад.
13.00 Програма «Більше спорту».
13.15 Програма «Обрані часом».
13.40 Вікно в Америку.
14.00 Х/ф «Щоденник кар'єристики». (1).
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Програма «Погляд зблизка».
20.30 ТНЕУ калейдоскоп подій.
20.40 Дім книги.
21.00 Наші вітання.
21.30 Програма «Vevy-boom».
22.35 Х/ф «Вибух». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТВ
07.00 «Панорама подій».
07.30 «Урок... для батьків».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Відверті діалоги».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Мамина школа».
12.30 «Легенди Запоріжжя».
13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Словами малечі про цікаві речі».
13.45 «Пройди світ».
14.00 «Пісні нашого краю».
14.15 «Там, де ти живеш».
14.30 «Світлотіні».
15.00 «Кіноісторії нашого часу».
15.30 «Звитага».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Юні експерти».
16.45 «До речі, про речі».
17.00 «Новини України».
17.15 «Азбука ремесел».
17.30 «Соціальні грані».
18.30 «Західний експрес».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30 «Актуально».
19.45 «Храми Поділля».
20.00 «Кобзар єднає Україну».
20.15 «Будьте здорові».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Урок... для батьків».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі».
23.00 «Без бар'єрів».

«TV-4»
Вівторок, 19 лютого
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Погляд зблизка».
08.00 Програма «Слід».
08.20 ТНЕУ калейдоскоп подій.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».
12.10 Хт-парад.
13.00 «Музичні делікатеси».
13.30 «Справа мого життя».
13.50 Х/ф «Екстрасенс». (1).
16.00 Провінційні вісті.
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Обрані часом».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Власна думка.
21.00 Наші вітання.

21.30 Програма «Фільми та зірки».
22.35 Х/ф «Прокляття самогубця». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТВ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Кіноісторії нашого часу».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Будьте здорові».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Без бар'єрів».
12.55 «Музична хвиля ТТБ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Кобзар єднає Україну».
13.45 «Новини України».
14.00 «Соціальні грані».
14.30 «Світлотіні».
15.00 «Економічне коло».
16.15 «Хатинка Василінки».
16.40 «Гуморинка на хвилінку».
17.00 «Новини України».
17.15 «Традиції самоврядування в Україні».
18.00 «Студмістечко».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 Мандрини.
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30 «Актуально».
19.45 «Зона ризику».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Діловий ритм».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі».
23.00 Д/ф «Червона рута: 40 років по тому».

«TV-4»
Середа, 20 лютого
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Власна думка.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Мелодія двох сердець».
13.00 Програма «Гал-кліп».
13.30 Програма «Обрані часом».
14.00 Х/ф «Не стріляйте блих лебедів». (1).
16.40 «Чарівний ключик».
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Vevy-boom».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Формула здоров'я.
21.00 Наші вітання.
21.30 «Музичні делікатеси».
22.35 Х/ф «Час прощання». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТВ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Удосвіта».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.10 «Мандрини».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Традиції самоврядування в Україні».
12.45 «Час реформ».
13.00 «Вісті ТТБ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Студмістечко».
13.45 «Новини України».
14.00 «Зона ризику».
15.00 «Удосвіта».
15.30 «Енергоманія».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
17.00 «Новини України».
17.15 «Традиції самоврядування в Україні».
18.00 «Думки вголос».
18.15 «Пісні нашого краю».

18.30 «Надія є».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30 «Актуально».
19.45 «Після школи».
20.00 «Крізь призму часу».
20.15 «Галерея образів».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Смак життя».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі».
23.00 Х/ф «Пристрасть». (1).
«TV-4»
Четвер, 21 лютого
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 Формула здоров'я.
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
12.10 «Мелодія двох сердець».
13.00 Програма «Коліжанка».
13.30 Програма «Фільми та зірки».
14.00 Х/ф «Не стріляйте блих лебедів». (1).
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 «Музичні делікатеси».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 Знати більше.
21.00 Наші вітання.
21.30 Програма «Фільми і зірки».
22.35 Х/ф «Коледж». (2).
00.15 Час-Тайм.

ТВ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Розмова без нотацій».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Кобзар єднає Україну».
10.15 «Думки вголос».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Уряд на зв'язку з громадянами».
12.30 «Час реформ».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Надія є».
13.45 «Новини України».
14.00 «Традиції самоврядування в Україні».
14.45 «Після школи».
15.00 «Класна робота».
15.30 «Фабрика ідей».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
16.50 «Музична хвиля ТТБ».
17.00 «Новини України».
17.15 «Так було...».
17.30 «Кінопростір».
18.00 «Загублені у часі».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Азбука ремесел».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30 «Актуально».
19.45 «Що робити?»
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Розмова без нотацій».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі».
23.00 Х/ф «Пристрасть». (1).

«TV-4»
П'ятниця, 22 лютого
07.00, 16.00 Провінційні вісті.
07.35 «Справа мого життя».
08.00 Програма «Больова точка».
08.30 Переможний голос віруючого.
09.00 Час-Тайм.
09.15, 10.45 Ранковий фітнес.
09.30 «Цей загадковий світ».
10.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
11.00, 16.10 Дитяча година.
11.50 «Чарівний ключик».

12.10 «Мелодія двох сердець».
13.00 Програма «Обрані часом».
13.30 «Музичні делікатеси».
14.00 Х/ф «Мій тато, моя мама, мої брати і сестри». (1).
17.00 «Цей загадковий світ».
17.30 Програма «Гал-кліп».
18.00 Т/с «Полюби ворога свого». (1).
19.00, 22.00 Провінційні вісті.
19.30 Наші вітання.
20.00 ТНЕУ калейдоскоп подій.
20.10 Програма «Погляд зблизка».
20.40 Програма «Больова точка».
21.00 Наші вітання.
21.30 «Справа мого життя».
22.35 Х/ф «Три дівчини». (2).
00.15 Час-Тайм.
ТВ
07.00, 13.00, 16.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Легенди Запоріжжя».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Кінопростір».
10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Так було...».
12.15 «Час реформ».
12.45 «Пісні нашого краю».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Загублені у часі».
13.45 «Новини України».
14.00 «Що робити?»
15.00 «Міське кільце».
15.30 «Повір у себе».
16.15 «Чудесний канал».
16.40 «Іноземна для дітей».
16.55 «Новини України».
17.10 «Традиції самоврядування в Україні».
18.00 «Надія є».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Назбирание».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Вісті ТТБ».
19.30 «Актуально».
19.45 «Західний експрес».
20.00 «Кобзар єднає Україну».
20.15 «Творимо сьогодні заради майбутнього».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Час реформ».
21.30 «Абетка здоров'я».
22.30 «Актуально».
22.45 «Гра долі».
23.00 Х/ф «Пристрасть». (1).

«TV-4»
Субота, 23 лютого
07.00 Провінційні вісті.
07.35 Х/ф «Здрава бажая». (1).
09.00 Час-Тайм.
09.15, 11.00 Ранковий фітнес.
09.30 Знати більше.
10.30 Блага звістка з Р. Реннером.
11.15 Програма «Про нас».
11.30 Зміни свій світ.
12.00 Новини Європи.
12.30 Х/ф «Рятуємо тата». (1).
14.00 Формула здоров'я.
15.00 Х/ф «Домовик і мерзевниця». (1).
16.30 Дім книги.
17.00 Хт-парад.
17.50 ТНЕУ калейдоскоп подій.
18.00 Наші вітання.
19.00 Програма «Коліжанка».
19.30 Програма «Про нас».
20.00 Власна думка.
21.00 Суботній вечір.
21.40 Х/ф «Авторська теорія». (1).
23.00 «Музичні делікатеси».
23.40 Час-Тайм.
00.00 Х/ф «Коледж». (2).

ТВ
07.00 «Вісті ТТБ».
07.30 «Спадщина».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Пісні нашого краю».
10.15 «Назбирание».

11.30 «Фазенда».
12.15 Середовище існування.
13.05 «Дві зірки».
14.40 Комедія «Солдат Іван Бровкін».
16.15 Комедія «Іван Бровкін на цілині».
17.55 «Леонід Харитонов. Падіння зірки».
18.55 «Клуб Веселих та Кмітливих». Вища ліга.
21.00 Недільний «Час».
22.00 «Мульти особи».
22.30 «Yesterday live».
23.30 «Познер».

НТВ-Світ

06.00, 8.00, 11.00, 17.00 «Сьогодні».
06.20 «Казки Баженова».
06.50 «Перша передача».
07.20 «Іхні вдачі».
08.25 «Імо вдома»
08.55 «Диво техніки» з С. Малоземовим.
09.25 «Золотий пил».
10.00 «Дачна відповідь».
11.25 Х/ф «Морські дияволи. Доли-2»: «Спадкоємець».
13.15 Х/ф «Морські дияволи. Доли-2»: «Тренер».
15.05 Х/ф «Морські дияволи. Доли-2»: «Зниклий».
17.25 Т/с «Морські дияволи-5».
21.10 «Залізні леді».
22.00 Т/с «Ми оголошуємо вам війну».

Enter-фільм

05.45 Радянські мультфільми.
10.00 Х/ф «Людина-оркестр».
11.30 Х/ф «Відкрийте, поліція!-3».
13.15 Х/ф «Фронт без флангів».
16.10 Х/ф «Фронт за лінією фронту».
19.15 Х/ф «Фронт у тилу ворога».
22.05 Х/ф «Живі мертві».
01.35 Х/ф «П'ядь землі».

10.30 «Час країни».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Дитячі забави».
12.30 «Музичний калейдоскоп».
13.00 «Азбука смаку».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Забути пісні».
13.45 «Новини України».
14.00 «Час реформ».
14.30 «Театральні зустрічі».
16.00 «Скарби роду».
16.30 Х/ф «Гостя з майбутнього». (1).
17.35 «Живі сторінки».
18.00 «100 шедеврів».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Гра долі».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00, 22.00 «Панорама подій».
19.30 «Смак життя».
20.00 «Допомагає служба зайнятості».
20.15 «Спортивні меридіани».
20.30 «Азбука смаку».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Поклик таланту».
22.30 «Світлиця».
23.00 «Пам'яті Юрія Богатикова».
23.50 «В об'єктиві ТТБ».

«TV-4»
Неділя, 24 лютого
06.00 Х/ф «Здрава бажая». (1).
07.45, 11.40 Ранковий фітнес.
08.00 Новини Європи.
08.40 Час-Тайм.
09.00 Повнота радості життя.
09.30 «Справжня ціна».
09.45 Програма «Про нас».
10.00 Дім книги.
10.15 Прямая трансляція святої літургії з архієпископального собору УГКЦ м. Тернополя.
12.00 Х/ф «Домовик і мерзевниця». (1).
13.30 «Сільський календар».
14.00 Знати більше.
15.00 «Чарівний ключик».
15.30 Програма «Про нас».
16.00 Власна думка.
17.00 Вікно в Америку.
17.30 Програма «Фільми та зірки».
18.00 Наші вітання.
19.00 Провінційні вісті. Тиждень.
19.35 Програма «Більше спорту».
19.50 Хт-парад.
20.30 Програма «Гал-кліп».
21.00 Програма «Обрані часом».
21.45 Програма «Про нас».
22.00 Х/ф «Квартирант». (2).
23.45 Час-Тайм.

ТВ
07.00 «Сяйво віри».
07.30 «Подорожні замальовки».
08.00 «Ранок з ТТБ».
10.00 «Сільський майстер-клас».
10.30 «Спортивні меридіани».
10.45 «Словами малечі про цікаві речі».
11.00 «У країні Мультяндії».
12.00 «Живі сторінки».
12.30 «Дитячі забави».
13.00 «Пісні нашого краю».
13.25 «Плекайте мову».
13.30 «Смак життя».
14.00 «Пам'яті Юрія Богатикова».
14.45 «Азбука смаку».
15.00 «Поклик таланту».
16.00 «Мамина школа».
16.30 «Театральні зустрічі».
18.00 «Пройди світ».
18.15 «Пісні нашого краю».
18.30 «Допомагає служба зайнятості».
18.45 «Пісня в дарунок».
19.00 «Земне тяжіння».
19.30 «Співає В. Кириченко».
20.00 «Спадщина».
20.30 «Музична хвиля ТТБ».
20.45 «Вечірня казка».
21.00 «Відверті діалоги».
22.00 «Скарби роду».
22.30 «Зустріч для вас».
23.00 Х/ф «Нові пригоди Швейка». (1).

Як декларують свої доходи держслужбовці

“Минулого року державні службовці змушені були подавати декларацію про доходи 2 рази – до 1 квітня за місцем роботи та до 1 травня – до податкової інспекції. Але, наскільки я знаю, це відмінили. Якими є вимоги зараз?”

Відповідає начальник відділу взаємодії із ЗМІ та громадськістю Тернопільської об'єднаної ДПІ Василь Ілліч Карпа:

— Державні службовці, відповідно до Закону України від 7.04.2011 р. № 3206 “Про засади запобігання і протидії корупції”, до 1 квітня за місцем своєї служби подають декларацію про майно, доходи, витрати і зобов'язання фінансового характеру за минулий рік. Також передбачено, що особи, які претендують на посади державних службовців, подають за місцем майбутньої служби аналогічну декларацію.

Обов'язкове подання декларацій до податкового органу вимагається лише у випадках, передбачених Податковим кодексом України. Для державних службовців це, зокрема, можуть бути випадки отримання доходів від надання в оренду будь-якого майна, продажу рухомого чи нерухомого майна, внаслідок прийняття у спадщину чи дарунок коштів, майна, майнових чи немайнових прав тощо. У такому разі декларація повинна бути подана до податкової інспекції до 1 травня. Форму декларації про майновий стан і доходи затверджено наказом Мінфіну України від 7.11.2011р. № 1395.

Хочу принагідно нагадати, що для зручності обслуговування платників Державна податкова служба впровадила сервіс “Заповнення декларації про майновий стан і доходи”, що дозволяє заповнити декларацію в електронному вигляді. Для користування послугою платнику треба мати електронний ключ цифрового підпису та відповідне програмне забезпечення, які надаються безкоштовно.

За матеріалами “гарячої лінії” відділу взаємодії із ЗМІ та громадськістю Тернопільської об'єднаної ДПІ.

Торговельна діяльність наповнює місцеві бюджети

Майже 5,5 млн. грн. збору за прова-

дження деяких видів підприємницької діяльності сплатили суб'єкти господарювання до міського бюджету протягом січня цього року. Порівняно з відповідним минулорічним періодом надходження цього платежу зросли на 417 тисяч гривень. Тернопільським платникам податків видано 1 128 торгових патентів, що на 139 більше, ніж у минулому році. Значна частина з них, а це 1 029 патентів, — для провадження торговельної діяльності.

До казни Тернопільського району надійшло 449,4 тисячі гривень вищевказаного платежу, що на 31,5 тис. грн. більше, ніж минулоріч. Районним платникам видано 261 торговий патент, що на 8 більше, ніж за аналогічний період минулого року. Для провадження торговельної діяльності суб'єкти господарювання отримали 219 патентів.

За матеріалами відділу адміністрування податку на прибуток Тернопільської об'єднаної ДПІ.

Платники активно обирають електронний спосіб звітування

Позитивна тенденція щодо зростання кількості платників податків, які обирають подання звітності до податкових органів в електронному вигляді, зберігається з минулого року. Так, починаючи з другого півріччя минулого року відсоток платників податку на додану вартість, що звітують за допомогою мережі Інтернет, складає 97%, а суб'єктів господарювання, що звітують з податку на прибуток засобами “e-mail”, — 76%. З початку цього року вже укладено більше тисячі договорів про визнання електронних звітних документів, з них 831 із фізичними та 312 з юридичними особами.

Цьогоріч, під час декларативної кампанії громадяни також мають можливість подати декларацію в електронному вигляді. У січні цього року 49 осіб вже отримали електронні ключі, скориставшись послугами сектору реєстрації користувачів при ДПС в Тернопільській області управління (сектору) сертифікації ключів Інформаційно-довідкового департаменту ДПС України.

Ірина ВЯТЧАНІНОВА, начальник управління інформатизації та обліку платників податків Тернопільської об'єднаної ДПІ.

Пільговий проїзд: деталі

Михайло НАЦЮК, начальник Тернопільського районного управління юстиції.

Пільговий проїзд — одна із соціальних пільг, яку чинне законодавство гарантує окремим категоріям населення. Так, відповідно до п.12 ст.7 Закону України “Про основні засади соціального захисту ветеранів праці та інших громадян похилого віку в Україні”, ветеранам праці надається безплатний проїзд всіма видами міського пасажирського транспорту (за винятком таксі), автомобільним транспортом загального користування (за винятком таксі) в сільській місцевості, а також залізничним і водним транспортом приміського сполучення та автобусами приміських маршрутів в межах області (Автономної Республіки Крим) за місцем проживання. Ця пільга надається за умови, якщо середньомісячний сукупний дохід сім'ї в розрахунок на одну особу за попередні шість місяців не перевищував величини доходу, який дає право на податкову соціальну пільгу у порядку, визначеному Кабінетом Міністрів України.

Безплатний проїзд усіма видами міського пасажирського транспорту, автомобільним транспортом загального користування в сільській місцевості, а також залізничним і водним транспортом приміського сполучення та автобусами приміських і міжміських маршрутів, у тому числі внутрірайонних, внутрі- та міжобласних незалежно від відстані та місця проживання гарантується також Законом України “Про статус ветеранів війни, гарантії їх соціального захисту”. Відповідно до норм цього Закону, зазначена пільга поширюється на такі категорії населення, як учасники бойових дій, інваліди війни та прирівняні до них особи, учасники війни та особи, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, а також інші особи, на яких поширюється чинність цього Закону (сім'ї загиблих).

Особами, які мають особливі заслуги перед Батьківщиною, відповідно до ст. 11 Закону, вважаються Герої Радянського Союзу, повні кавалери ордена Слави, особи, нагороджені чотирма і більше медалями “За відвагу”, а також Герої Соціалістичної Праці, удостоєні цього звання за працю в період Великої Вітчизняної війни 1941-1945 років.

Відповідно до абзцу 5 п.4 ст.13 ЗУ “Про охорону дитинства”, право на пільговий

безплатний проїзд надається дітям з багатодітних сімей. Право безкоштовного проїзду на приміському транспорті мають також пенсіонери за віком та інваліди всіх груп, діти-інваліди та особи, які супроводжують інвалідів першої групи або дітей-інвалідів, але не більше однієї особи, яка супроводжує інваліда або дитину-інваліда.

Зазначені категорії осіб можуть скористатися зазначеною пільгою тільки за наявності посвідчення встановленого зразка. Відповідно до Порядку надання пільгового проїзду студентам вищих навчальних закладів I-IV рівнів акредитації та учням професійно-технічних навчальних закладів у міському й приміському пасажирському транспорті та міжміському автомобільному і залізничному транспорті територією України, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 5 квітня 1999 р. № 541, для студентів денної форми навчання вищих навчальних закладів I-IV рівнів акредитації та учнів професійно-технічних навчальних закладів проїзд у міському й приміському пасажирському транспорті та міжміському автомобільному і залізничному транспорті територією України, незалежно від форм власності, встановлено в розмірі половини вартості квитка. При цьому ця пільга гарантується державою протягом року.

Пунктом 159 Постанови Кабінету Міністрів України від 26.09.07 № 1184 “Про внесення змін до Правил надання послуг пасажирського автомобільного транспорту”, встановлено пільгу для перевезення дітей: так, пасажир автобуса має право безоплатно перевозити з собою одну дитину віком до шести років без права зайняття нією окремого місця, а для дітей віком від шести до 14 років — купувати дитячі квитки за пільговою ціною (зі знижкою 25% вартості) у період з 1 жовтня по 15 травня.

Відповідно до статті 1 ЗУ “Про автомобільний транспорт”, перевезення пасажирів у режимі маршрутного таксі не привірюється до перевезення на таксі, а є перевезенням пасажирів на міському чи приміському автобусному маршруті загального користування за розкладом руху, в якому визначається час відправлення автобусів з початкового та кінцевого пунктів маршруту з висадкою і посадкою пасажирів чи громадян на їхню вимогу на шляху прямування автобуса в місцях, де це не заборонено правилами дорожнього руху.

Справи приватні

ПРОДАМ

* будинок (три кімнати) в м. Хоростків, два входи, є газ, прибудова, город, дешево. Тел. 097-665-63-61, 74-33-89. (Зоряна).
* зерно пшениці. Тел. 097-437-62-86, 49-26-34.
* котел КЧМ-5, б/к, ціна — 4000 грн. Тел. (097) 546-41-52, 42-19-47.
* скло ЗІЛ-130, б/к, ціна — 450 грн. Тел. (097) 546-41-52, 42-19-47.
* пісок, гравій, декоративний та будівельний камінь. Тел. (098) 057-93-61, 52-13-75.
* мотоблоки нові (потужністю від 4 до 15 к.с.), міні-трактори (12-45 к.с.), двигуни різних потужностей, навісне обладнання, гарантія, з/ч, безкоштовна доставка. Знайдете дешевше — віддамо ще дешевше. Тел. (098) 598-94-84, (0352) 49-30-00.
* котел опалувальний газовий, Данко-12, нов. батареї, тел. 067-360-70-52
* автомобіль “САЗ 3507”, 1987 р. в. у хорошому стані. Ціна договірна. Тел. (096) 137-70-60.
* ВАЗ-21063, 1986 року випуску, 1,3 бензин, бежевий “металік”. Терміново. 1500 у.о. Тел. 098-96-69-039.
* швейну машинку “Верітас”, виробник — Угорщина. Ціна договірна. Тел. 24-98-61, (067) 165-87-97.
* мотор ЗАЗ-968 МГ в робочому стані. Ціна договірна. Тел. (067) 165-87-97, 24-98-61.
* газову колонку АЕГ в хорошому стані, виробник — Німеччина. Тел. (067) 165-87-97, 24-98-61.
* газова колонка в хорошому стані, ціна договірна. Тел.: 24-98-61, 067-165-87-97.
* самоскид ЗІЛ ММЗ 45-09. Тел. 49-64-59.
* котел КЧМ-5, б/к, ціна 3 200 грн. Тел. (097) 546-41-52.
* продам ЗІЛ ММЗ-554, газ, бензин. Тел. 067-392-69-54, 29-62-27, Василь.
* різні блоки на фундамент. Тел. (096) 789-34-34.
* ванна чавунна довжиною

1,70 м. Тел. (096) 789-34-34.
* панелі залізобетонні 6x150 м, 2 шт., тел. (096) 789-34-34.
* земельну ділянку під забудову в с. Романівка Тернопільського р-ну, 0,15 га, тел. (096) 789-34-34.
*автомобіль “Шевроле Авео” — на виплату від 995 грн./місяць. Пенсіонерам та пільговикам — знижка. Тел. (097) 887-48-36, Вероніка.
* продам земельну ділянку під будівництво 0,16 га, с. Гаї Ходорівські. Тел.: (0352) 29-62-27, 067-392-69-54.
* продаються музичні колонки (електровийси), 2 шт. по 1000 Вт. Підсилювач “Фонік”. Ціна 7500 грн. Тел. 0971599714. Володимир.
* продам земельну ділянку під забудову 0,15 га біля Тернополя (9 км), приватизовану. Тел.: (097) 630-66-49, (097) 901-01-53.
* продається будинок у с. Біла Тернопільського району, 10x11 м, з надвірними будівлями. Всі комунікації, город, сад. Площа - 0,13 га. Ціна 100 тис. у. о. Тел. (097) 247-80-81.
* частину житлового будинку площею 53 м. кв. з надвірними будівлями в смт. Микулинці, центр, можлива забудова. Ціна договірна. Тел. (099) 237-57-20, (098) 817-52-42.
* автомобіль ГАЗ-52, ідеальний стан, вартість — 11 тис. грн. Тел. (096) 143-72-71.
* металочерепиця, профнастил, комплектуючі, системи водозбору. Консультації з установки, заміри, доставка. Тел. (097) 473-51-37.
* продам обігрівачі, холодильники, морозильники, газові плити, порохотяги, цифрову техніку та оргтехніку. Гарантія, доставка. Тел.: 43-38-44; 43-43-23.
* продаю вікна, двері металопластикові, дерев'яні, металеві ворота, захисні ролети, паркет, меблі. Низькі ціни. Тел.: (0352) 52-42-39.
* декоративну бетонну огорожу, тротуарну плитку, паркет дубовий. Найнижчі ціни, тел.: 51-38-26, (093)

108-18-73, (097) 936-95-65.
* цегла від виробника, можлива доставка. Тел.: (067) 334-78-58.
КУПЛЮ
* колесо до Т-25, фільтр повітряний. Тел. (098) 49-53-189.
* стару хату або земельну ділянку (0,5-1 га) на околиці села поблизу Тернополя. Тел. (098) 769-21-69.
ПОСЛУГИ
* готівковий кредит до 11000 грн. без довідки про доходи за 15 хвилин. Довідки за тел.: 43-51-18, (097) 001-79-09, www.terramania.com.ua
* лікувально-оздоровчий масаж (медовий, антицелюлітний). Перший сеанс — безкоштовний. Мирослав, 097-867-52-79.
* безкоштовні консультації щодо законодавства інших країн. Вул. Живова, 11, офіс 503, тел.: 067-254-95-06, 095-037-80-89, 097-206-89-10.
* цифрова фотозйомка (весілля, хрестини, перший дзвоник, випускний вечір, ювілей). 097-96-86-413.
* фотозйомка урочистих та інших подій вашого життя. Не-

дорого, виїзд у села, запис на DVD, монтаж фотокліпів. Тел. (0352) 54-11-93 (цілодобово).
* тамада на весілля, народні обряди, 24-82-34.
* штукатурка, стяжка, шпаклювання та фарбування, супутні ремонтні роботи. Ремонт квартир та офісів. Тел. (097) 90-89-170.
* пропоную можливість користуватися екологічно чистими мийними засобами за ціною виробника. Тел. (067) 340-14-13.
* здам в оренду відбієнні молотки, бетономішувачі, рихтування, перфоратор. Доставка. Тел.: (050) 967-26-00, (097) 311-41-43.
*весільна фотозйомка, тел. (068) 515-86-17, (0352) 54-39-49. Ірина.
* весільна фотозйомка. Тел.: (097) 611-18-79, 49-26-73 (Іван).
* високоякісно лакуємо стolarsні виробни, терміново. Тел.: (067) 350-66-21 (Василь), (096) 813-88-93 (Володимир).
* весільний, святковий, вечірній макіяж, розпис обличчя, нарощення вій, стрази, боді-арт. Тел. (067) 313-58-58.
* здам в оренду бетономішувач та будівельне рихтування. Тел. (0352) 29-33-58.
* евроремонт “під ключ”. Плитка, шпаклювання, побілка, арки,

кольорова штукатурка, стяжка, гіпсокартон. Тел. (0352) 43-65-63.
* встановлення сантехніки, каналізації, водогону, заміна ванн, унітазів, плитки. Тел.: 28-24-12, (098) 265-42-27.
ВВАЖАТИ НЕДІЙСИМ
* загублене посвідчення багатодітної сім'ї, видане на ім'я Гайди Володимира Сергійовича 1.10.2012 р.н., вважати недійсним.
* загублене посвідчення багатодітної сім'ї, видане на ім'я Гайди Вадима Сергійовича 27.05.2004 р.н., вважати недійсним.
* загублене посвідчення дитини з багатодітної сім'ї видане на ім'я Кабарівського Віталія Петровича 1.04.1997 р.н., вважати недійсним.
Якщо тобі п'ять-шість десятків, бездітною нудьгуєш ти, так озвися, лебідко осяйна, життям щоб в парі гідно йти. Лагідний, високий, освічений, без шкідливих звичок, тернополянин. Тел. (097) 639-36-35.



Рубрики:
1. Куплю
2. Продам
3. Послуги
4. Вважати недійсним

Купон безкоштовного оголошення

Текст оголошення

Рубрика									

тел./код:
Щоб ваше оголошення було надруковане в черговому номері "Подільського слова", треба заповнити купон і надіслати або принести в редакцію в СЕРЕДУ до 12 год.
Наша адреса: 46 000, м. Тернопіль, вул. Бродівська, 17.

Через терни...

Галина ЮРСА.

У Надвечір'я Різдва Христового у Товстолузі готувались до свята. Церковні дзвони кликали людей на всеношне богослужіння, а вона мирно покидала цю грішну землю, щоб стати перед Господом. В останню мить свого життя тихо мовила до онука: "Ніколи не роби людям зла, Святославе". І тихо відійшла за межу...

Для сільської бібліотекарки, акторки місцевого аматорського театру Любові Миколаївни Дмитерко життя ніколи не було медом. Народилася 20 жовтня 1937 року в родині заможних товстолузьких господарів. Час дитинства прийшовся на воєнне лихоліття. Пам'ятала німецькі бомбардування. Навколо усе горіло: хліви, хати. На їхнє подвір'я до вцілілого льоху тікали сусіди, щоб захиститись від смерті. Бабуся Ольга закривала двері льоху ганчір'ям, великими подушками, щоб кулі не проникли. У 1944 році маленька Любця пішла до школи. Наука давалась легко. Хоч учителі були дуже суворі, проте справедливі. Їм до кінця своїх днів була вдячна, що виховували наполегливість, витривалість. Адже тільки сильний може вижити в умовах розрухи та всенародного горя. Добрим прикладом були мати, бабуся та тітка, які, не маючи чоловічої підтримки, самі давали раду великому господарству. Тримали коні, корови, вівці, власний сільськогосподарський реманент.

Юна Люба тягнулася до книжки, науки, мистецтва, тому після закінчення школи вступила до

Теребовлянського культосвітнього технікуму на клубне відділення. Отримавши диплом, спочатку працювала у клубі в селі Кип'ячка, а потім перейшла на роботу в бібліотеку до рідного Товстолуга. У селі в той час діяв театральний гурток, яким керувала завідувач клубом Тамара Гринів. Про цю унікальну жінку і нині згадують лише добрим словом, вона стала справжньою легендою. Молоді, натхненні національним мистецтвом люди ставили гарні українські п'єси, які дуже подобались односельчанам. Особливо запам'яталась вистава "Там, де тирса шуміла" про монголо-татарську навалу, де Любов Дмитерко грала роль Ярини – української бранки. Коли на сцені над нею та подруга-

тала поему "Розрита могила". Почастішали виклики до кабінетів, обвинувачення у націоналізмі. У вину ставили навіть те, що мала на голові проділ, як споконвіків носили українки, та гарну косу. Мусила ще раз вчитися у Теребовлі, щоб закінчити бібліотечне відділення, бо жінці не дозволяли працювати в бібліотеці через те, що мала диплом з спеціальністю "працівник клубу". У кожній країні світу виховують любов до батьківщини, рідного слова, пісні, а у нас чомусь за це завжди переслідували. Діти Любові Дмитерко і нині згадують, як доведена до відчаю несправедливими обвинуваченнями мама говорила,



Люба Дмитерко у дівочі роки, 1957 р.



Під час наради сільських бібліотекарів у селі Стегниківці, 1960-ті рр.

ми знущались татари, її маленький син Василько голосно крикнув: "Мамо!". І хоч як намагались хлопчикові пояснити, що це все лише гра, дитина ніяк не могла заспокоїтись.

У той час, хоч була так звана хрущовська відлига, за людьми в селах пильно стежило кадебістське око. У немілість можна було потрапити лише за те, що на святі чи виставі не подякував партії за турботу, не згадав більшовицьких вождів. Серйозні переслідування, цькування почалися для сільської активістки, бібліотекарки Любові Дмитерко тоді, коли вона на урочищах до ювілею Тараса Шевченка прочи-

ридаючи: "Не можу змиритися з тою комунією". А якби ж вони ще й бачили її вишивані рушники та подушки з тризубами, тоді б уже мали привід усю сім'ю до Сибіру заслати як запеклих бандерівців. Люди у погонах не раз говорили, що вона не має морального права працювати у бібліотеці, бо вдома на стінах тримає образи. То, напевно, й молиться. Найобразливіше, що доноси в КДБ на Любу писали сільські жителі, з якими кожен день зустрічалася, віталася. Але один Бог їм суддя, як і усім нам.

Не витримавши морального приниження гідності, пішла пані Люба з посади бібліотекарки у прибиральниці. Але, як слухно зауважують мудрі, не місце красить людину, а якраз навпаки. Працюючи у магазині "Прогрес" у Тернополі, а потім в автодорі,

здобула повагу від усіх. Особливо душевно відгукувалась про автодор. Хоч пішла звідти на пенсію, її ніколи не забували. Пам'ятали в усі свята, виписували премії, дарували квіти та сувеніри.

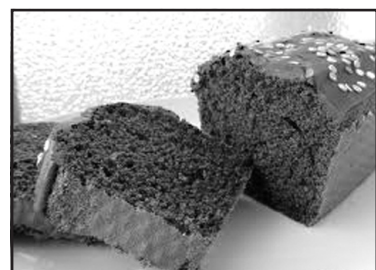
Вдячні діти як добру пам'ять про маму та бабусю зберігають книгу мудрості, яку збирала Любов Дмитерко впродовж життя. Йдеться про вирізки з газет "Вільне життя", "Подільське слово" та ін., які пані Люба дбайливо систематизувала. Тут статті про гарних людей, господарів, патріотів, публікації на історичні, краєзнавчі, духовні теми.

Вона пішла до Бога у Різдвяну ніч цього року. 15 лютого виповнюється 40 днів її пам'яті. Молитвою, добрим словом, жертвою для вбогого згадають Любов Дмитерко усі, хто знав її та пам'ятає.

Кекс шоколадний

200 г сиру, 3 яйця, 100 г маргарину, 100 г цукру, 160 г (або 1 склянка) борошна, 1 пачка (18 г) порошку до печива, 2 ст. л. какао, 0,5 скл. горіхів (за бажанням), 50 г шоколаду.

Маргарин розтопити, додати сир і яйця, добре розмішати. Цукор, борошно, какао, порошок до печива добре вимішати і додати до суміші розтопленого маргарину, сиру та яєць. Усе добре вимішати, додати подрібнені горіхи і шматочки шоколаду. Залишити тісто на 20 хв. Викласти у форми та випікати 30-35 хв.



• Будьте здорові!

Лікер для... КІСТОК

Ярослав БАЧИНСЬКИЙ.

У зимовий час через ожеледицю в травмпункти обласного центру звертаються сотні людей різного віку і соціального статусу. Чимало випадків травматизму у селах й селищах, райцентрах не лише нашої області, але й усю Україну. Часто-густо селяни під час збирання плодів та ягід з фруктових дерев падають, ламаючи руки й ноги, ушкоджуючи хребет. Після отримання травми людина "випадає" зі звичайного ритму життя до закінчення лікування, процес якого може розтягнутися на місяці. Процес відновлення можна прискорити вживанням засобів із вмістом кальцію. Але мінеральний кальцій погано засвоюється організмом.

Цікавий рецепт виготовлення кальциміду пропонує академік, валеолог із Золотілля Світлана Степанівна Волкова. Кальцимід сприяє швидкому зрощенню кісток у місці переломів і поповнює весь кістяк кальцієм, сприяє його зміцненню. Як виготовити такий засіб?

Необхідно взяти шість курячих яєць із білою шкаралупою, краще від домашніх здорових курей. Яйця ретельно миють і складають у літрову банку, заливають свіжим соком лимонів так, щоб він покрив яйця. Банку зверху накривають марлею і ставлять у холодильник на вісім-десять днів. У цей час органічна частина лимона — кислота — сполучиться із мінеральним кальцієм яєчної шкаралупи, утворюючи органічну легкозасвоювану речовину. Після цього вміст банки виливають в інший посуд. Осад має залишитися у банці. Виймають яйця, проколюють мішечки та виливають їх вміст у той же посуд, плівку викидають. Додають ще по 300 грамів якісного меду та коньяку. Все перемішують. Отриманий кальцимід розливають у посуд, закорковують і зберігають у холодильнику.

Такої кількості кальциміду достатньо для курсу лікування або профілактики для однієї людини. Дорослим його треба вживати тричі на день за півгодини до їжі по столовій ложці. Дітям у період зміни зубів та активного росту також варто давати по одній чайній ложці тричі на день. Лікувальний продукт має приємний смак яєчного лікєру, корисний жінкам після тридцяти і чоловікам старшого віку. Жінкам можна вживати двічі на рік — навесні і восени. Чоловікам для профілактики остеопорозу — один раз на рік.



Любов Миколаївна Дмитерко — бібліотекар села Товстолуг, фото 1963 р.

• А ви знаєте?

Про день закоханих жартома і всерйоз

День святого Валентина має свої обряди й традиції. І в кожній країні вони різні.

Англія. Незаміжні дівчата 14 лютого встають до сходу сонця, стають біля вікна й дивляться на чоловіків, які йдуть вулицею. Згідно з повір'ям, перший чоловік, якого побачить дівчина, і є її нареченим.

Америка. Залишившись наодинці зі своїм нареченим, американка негайно робить йому пропозицію. За традицією відмовити парубок не може. Якщо він відхилив пропозицію, як компенсацію можна вимагати шовкове червоне плаття (краще

від відомого кутюр'є). У ньому можна почати нове життя із рідним чоловіком.

Німеччина. Серйозні німці вважають кохання чимось подібним на тихе божевільня, так що свяятий Валентин для них насамперед заступник божевільних. Німці прикрашають у цей день психіатричні лікарні червоними стрічками, а в каплицях проводять спеціальне Богослужіння.

Франція. У палких і волелюбних французів у День святого Валентина прийнято дарувати коштовності. А ще французи першими запровадили "валентинки" як любовні послання-чотиривірші.

Польща. Урівноважені поля-

ки у цей день відвідують Познанську метрополію, де, за повір'ям, спочивають мощі святого Валентина, а над головним престолом перебуває його чудотворна ікона. Поляки вірять, що паломництво до неї допомагає в любовних справах.

Італія. Безтурботні італійці дарують коханим подарунки, в основному солодощі. В Італії цей день так і називають — солодкий.

Данія. У романтичній Данії люди посилають одне одному засушені білі квіти.

Японія. Дарують солодощі. Тут День святого Валентина нагадує "8 Березня для чоловіків", бо японські чоловіки отриму-

ють, мабуть, найбільше подарунків, ніж жінки. Азартні японці в цей день влаштовують змагання на найгучніше зізнання в коханні. Той, хто найголосніше заявить про свої почуття в мікрофон, отримує приз.

Саудівська Аравія. Це свято... офіційно заборонене під страхом великих штрафів. Всім магазинам країни категорично заборонено торгувати плішевими ведмедиками, "валентинками" та символікою цього свята. А квітковим магазинам запропоновано не торгувати в День всіх закоханих червоними трояндами.

Ямайка. Тут проходять найбухливіші свята вже кілька років поспіль. Нещодавно там відбулося кілька "голих весіль": пари стояли під вінцем і обмінювалися обручками цілковито оголеними.

• Адреси відпочинку

• Від Різдва до Стрітня

Усміхніться

Тернопільський академічний обласний драматичний театр ім. Т. Г. Шевченка

16.02 — "Циганка Аза", романтична драма. М. Старицький. Сценічна редакція О. Мосійчука.

17.02 — "Сльози Божої Матері", народна трагедія за романом Уласа Самчука "Марія". Сценічна редакція О. Мосійчука. Поч. о 19.00.

17.02 — "Казка Білосніжка і сім гномів". Л. Устинов, О. Табаков. Поч. о 13.00.

Тернопільський академічний обласний театр актора і ляльки

17.02 — Вистава "Театр Братика Кролика" Д. Гарріс. (казка-комедія). Пародійність театру ляльок не залишить байдужими тих глядачів, які завітають на цю комедійну виставу.

• Грайте і вигравайте

Розіграш №705 від 10.02.2013 р.
Кульки — 72, 66, 21, 4, 15, 35, 54, 19, 64, 57, 41, 26, 67, 65, 40, 71, 27, 69, 61, 39, 3, 25, 10, 28, 11, 7, 37.

Велика гра:
Джекпот — не виграно.

3 лінії з одною підковою — 1 гравець — 1 000 000 грн.

3 лінії з 2 підковами — 1 гравець — 353 538 грн.

3 лінії у 3 полях — 56 гравців — 4 591 грн.

2 лінії у 2 полях — 4 591 гравців — 22 грн.

2 лінії — 865 гравців — 148 грн.

1 лінія — 113 832 гравці — 7 грн.

Білет № 0384832 — Закарпатське.

Білет № 0679655 — Закарпатське.

"Забава плюс"
Кульки — 6, 3, 5, 4, 7, 1.

I кулька — №329179 — 2 гравці — 100 000 грн.

II кулька — №29179 — 28 гравців — 2 500 грн.

III кулька — №9179 — 278 гравців — 250 грн.

IV кулька — №179 — 2 763 гравці — 50 грн.

V кулька — №79 — 27 560 гравців — 10 грн.

VI кулька — №9 — 275 628 гравців — 2 грн.

Розіграш №1237 від 13.02.2013 р.
Лототрон Б.
Набір кульок: №2
Виграшні номери: 1, 6, 16, 24,

50, 51.

6 номерів — не виграно.

5 номерів — 5 гравців — 200 000 грн.

4 номери — 253 гравці — 250 грн.

3 номери — 5032 гравці — 21 грн.

2 номери — 43361 гравець — 6 грн.

Розіграш №1196 від 13.02.2013 р.
Виграшні номери: 28, 29, 24,

12, 2, 17.

Мегакулька — 9.

МЕГАДЖЕК-ПОТ — не виграно.

МЕГАПРИЗ — не виграно.

5 номерів — 12 гравців — 9 166 грн.

4 номери — 313 гравців — 176 грн.

3 номери — 4 484 гравці — 20 грн.

5+ Мегакулька — 1 гравець — 9 166 грн.

4+ Мегакулька — 49 гравців — 352 грн.

3+ Мегакулька — 714 гравців — 40 грн.



Вертеп ЗОШ I-III ст. с. Мишковичі.

Нести людям надію

Наталія РОМАНИШИН, студентка факультету іноземних мов ТНПУ ім. В. Гнатюка.

Різдвяні свята — це пробудження віри в Бога. Як часто буває, ми за невідкладними справами, посадовими обов'язками, навчанням не помічаємо наймилішого, найголовнішого.

На Різдвяні свята мене запросила в гості в село Мишковичі подруга Мар'яна Оленюх. Це святкування ніби повернуло мене в недалеке дитинство, коли в світлиці виграє вогнями красуня-ялинка, а усюди лунає різдвяна коляда.

І дійсно, такого Різдвяного концерту, як у Мишковичах, не почуєш ніде, хіба що на театральному майдані Тернополя. Першими прийшли привітати господарів учасники церковного хору. Їх одухотворені голоси несли селом маловідому коляду "Пане, пане господарю", яку мені колись довелося чути в монастирі с. Зарваниця.

З віншуванням і колядою завітали до свого класного керівника Марії Миколаївни Оленюх учасники вертепу Мишковицької ЗОШ I-III ступенів (керівник Ганна Романівна Драбик). У складі вертепу — учні 5-А, 7-А, 8-А, 8-Б, 9-А, 10-Б класів. Від хати до хати йшли учасники вертепу, прославляючи

Божого Сина, що своєю появою приніс людям надію на краще життя, справедливість і добро.

Лунали вітання та Різдвяна коляда і від ансамблю "Легка Доріжка" Мишковицького будинку культури (керівник Соломія Сцібайло). Мелодія і спів колядок чергувались із віншуваннями і привітаннями: "Щоб у році новому добро прибувало до вашого дому, щоб наша держава цвіла й багатіла..."

Коляда, слова віншувань, аура свят, в якій перебуває людина, допомагає їй долати життєві труднощі. Тож хай буде і на прийдешні роки таким ошатним, багатим, веселим і світлим різдвяний час у Мишковичах і в усій Україні.

• Гороскоп

Астрологічний прогноз

від Івана Круняка з 18 по 24 лютого

ОВЕН (БАРАН) (21.03 — 20.04)

Через колишні помилки ймовірні клопоти та неприємності, схильність до хибних думок, попрямо до чогось незвичного, навіть забороненого. Остерігайтесь самообману й легковажності. Беріть участь у добрих справах, отримуєте розраду й визнання.

ТЕЛЕЦЬ (ТУР) (21.04 — 20.05)

Цього тижня у вас з'являться можливості для вирішення проблем, щаститиме з пошуками нової роботи. Можете звертатися до керівництва чи державних установ, використовувати протекцію друзів чи хороших знайомих. Особливо вдалою для цього буде п'ятниця. Вихідні проведіть у родинному колі.

БЛИЗНЮКИ (ДВІЙНЯТА) (21.05 — 21.06)

Доведеться вирішувати життєві проблеми, з'ясовувати різні обставини. Причина може кришитися у непорозумінні з близькими, а то й звинуваченнях з їхнього боку. У дорозі дотримуйтесь правил безпеки.

РАК (ЧИСТОВОД) (22.06 — 22.07)

Організувати бізнес протягом цього періоду буде нелегко. Не переймайтеся завчасу, бо ще "накаракає" те, чого не повинно бути. Вірте, що все складеться добре, усе буде під силу, тож за будь-яких обставин вийдете з ситуації переможцем.

ЛЕВ (ЗВІРОЦАР) (23.07 — 23.08)

Як підуть справи — залежить від вас. Річ, яку вважали безна-



дійно втраченою, має знайтися. Наведіть лад у всіх закапелках. У другій половині тижня вирішуйте ті проблеми, що зараз на часі. У вихідні — приємні несподіванки.

ПАННА (ХЛІБНОША) (24.08 — 23.09)

Будете почуватися, як на олімпі. Хтось помітить ваші заслуги або серйозно оцінить вашу роботу. Можете оформляти цінні папери, вирішувати серйозні справи. Хтось повернеться до колишнього кохання. У вихідні відкладіть усі клопоти, розслабтесь.

ТЕРЕЗИ (КАНТАР) (24.09 — 23.10)

Не тупіть на місці, бо складеться враження, що ви — нерішуча людина і не можете самостійно приймати рішення. Навіть якщо це рішення буде хибним, ще вдасться усе виправити. Особисте життя набере

весняних барв.

СКОРПІОН (ЗЕМЛЕДУХ) (24.10 — 22.11)

Особливих успіхів не очікуйте. Вашими думками заволодіють абсолютно нові ідеї. Ймовірно, навіть палке кохання. Сподівайтесь на підтримку й матеріальну допомогу. Фортуна сприятиме у другій половині тижня.

СТРІЛЕЦЬ (ЖОВНІР) (23.11 — 21.12)

Бажано діяти активно і впевнено, не бійтеся ризикувати. Витрачайте кошти й беріть у борг. Заводьте нових друзів, беріться за цікаві справи. Зустріньтесь з діловими партнерами.

КОЗЕРІГ (ЦАПОК) (22.12 — 20.01)

Розраховуйте, що поталанить з фінансами. Декому віддадуть старі борги. З'являться шанси легко розбагатіти. Можливі хвилювання через близьких або ж їхні захворювання.

ВОДОЛІЙ (ВОДОНОС) (21.01 — 19.02)

Поталанить у партнерстві. Нарешті, вирішаться проблеми з роботою чи місцем перебування. Стежте за своїм іміджем. Приглядайтесь до поведінки тих, хто колись пробував вас скомпрометувати.

РИБИ

(20.02 — 20.03)

Хоч би як складалася обставина, не варто втрачати оптимізм й опускати руки. У глибині душі ви відчуватимете подих перемоги. Декому вдасться розплутати давні проблеми. Корисними будуть поїздки, розмови й навіть ризик.

Син нового українця йде в школу. В одній руці — портфель, в іншій — пачка дорогого глянцевого паперу для лазерного принтера. Біля нього зупиняється джип. Звідти виходить його приятель — також син нового українця:

— У вас що, у комп'ютерному класі папір закінчився?

— Та ні, збір макулатури. А ти чого в школу на джипі?

— Та так. У нас сьогодні збір металобрухту.



Горобця запитали:

— Ти хто?

— Орел!

— А чому такий маленький?

— Хворів у дитинстві...



Зустрілись три давні подруги і вихваляються одна перед одною.

Перша:

— Я відразу ж після весілля сказала своєму чоловіку, що одяг прати йому не буду! Три дні його не бачила, а на четвертий день він прийшов з пральною машиною.

Друга:

— А я своєму сказала, що посуд не буду мити! Три дні його не бачила, а на четвертий чоловік прийшов з посудомийною машиною.

Третя:

— А я сказала, що не буду ні одяг прати, ні посуд мити, навіть їсти варити не буду! Три дні його не бачила, а на четвертий на праве око почала бачити.



Фрази, що викликають паніку:

"Неправильний логін або пароль".

"Я хочу з тобою серйозно поговорити".

"До дошки!".

"Це не боляче".



Хочеш їсти вночі? Випий дві склянки води і біжи спати, поки шлунок не зрозумів, що ти його надурив.



Жінку до істерики може довести будь-яка дрібниця, а чоловіка до істерики може довести тільки жінка.

ПОДІЛЬСЬКЕ СЛОВО
Виходить з березня 1967 року.
Засновники — Тернопільська районна рада і Тернопільська районна державна адміністрація

Головний редактор
Ганна МАКУХ 528878
Редактори відділів:
Марія БЕЗКОРОВАЙНА
Ірина ЮРКО 528830
Відповідальний секретар
Людмила ДЕЙНЕКА
Літературний редактор
Тетяна СВИНАРИК
Бухгалтерія, довідки 528830

Позиція авторів може не збігатися з позицією редакції. За достовірність викладених фактів відповідальність несе автор. Редакція залишає за собою право редагувати і скорочувати тексти. Рукописи не рецензуються і не повертаються. ® — політична реклама

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ:

м. Тернопіль,
вул. Бродівська, 17.
Розрахунковий рахунок
26003250972001
ТФ КБ Приватбанк міста
Тернополя, МФО 338783,
ідентифікаційний
код 02475351.
Реєстраційний номер
ТР №186. Тираж 2580
Індекс 61357. Зам. № 399.
Email: podilske_slovo@ukr.net

Газета виходить у п'ятницю.

Віддруковано видавництвом «А-Прінт»
ТОВ «ДІМ», м.Тернопіль,
вул.Текстильна, 28,
http://a-print.com.ua/
тел. (0352) 52-27-37,
(067) 350-17-94.

• Від Різдва до Стрітня

• Вітаємо!



Учасники святкового дійства "Від Різдва до Йордану" у клубі села Костянтинівка.

Колядувала Костуся

Галина ЮРСА.
Фото автора.

У Костянтинівці на Водохреще я почула стільки колядок, що якби їх усіх записала, не вистарчило б об'ємного зошита. Від дзвінких дитячих голосів і досі радісно на душі.

Коли приїхали у село, побачили гурт шедрувальників, які ходили від хати до хати, сповіщаючи людей про Богоявлення. А у місцевому клубі тим часом готувались до святкового дійства "Від Різдва до Йордану". Молодь села, діти та усі, хто має хист до сцени, у різнобарвних костюмах демонстрували усім присутнім обряди Святвечора, Маланки, водіння Кози. Розповіли про традицію святкування трьох празників — Різдва, святого Василя, Водохреще. Звучали ширі українські колядки, які прославляють новонародженого Ісуса, щирі віншування. Посівальники щедро посипали усіх жителів Костусі та гостей святою пшеницею на здоров'я, добро та гарну долю.

Які ж свята без подарунків? Про це ось уже впродовж кількох років поспіль дбає уродженець Костусі, а нині житель Канади Мар'ян Штика. Дев'яносторічний меценат не забув ні про одну дитину. Для кожної був іменний подарунок. Разом з поздоровленнями з різдвяно-новорічними святами пан Мар'ян просив кожного хлопця ніколи не вживати тютюну та алкоголю, а дівчину — берегти свою гідність та честь. У батьківському зверненні до дітей Мар'ян Штика просить їх любити рідну землю, захищати її від злого, працювати на благо



"Спи, Ісусе, спи..." — співали наймолодші колядники Костусі Ганнуса Осаулко та Ігор Семенчук.

українського народу. Щирі слова літньої людини, яка пройшла горнило націоналістичної боротьби за українську незалежність, глибоко припали до душі і дітям, і їх батькам. "Многая літа" звучало для пана Мар'яна, його родини, організаторки дійства — завідувачою місцевим клубом Лесі Пиндус, усіх сільських артистів, жителів Костусі та гостей.

Парох Костянтинівки о. Василь Сліпчук разом з Божим благословенням виразив свою радість, що

• До джерел

"Многії літа, благії літа" Заповіді 104-річного карпатського мудреця Андрія Ворона

Через поле
смиренне прийдеш
до тихої води

Дослухайся до свого серця — і тобі відкриється те, для чого тебе "покликано", в чому міра твого призначення. Може, ти прислухався одній людині, може — світові, а може — Богу.

Виховуй волю розуму і спокій душі. Це — щастя.

Те, що тобі належне, само дасться. Лише навчись смиренно чекати. Те, що тобі не належить мати, і чекати не слід. Нехай душа буде легкою.

Не вір у забобони, не преймайся звідарством, не вдавайся до ворожби. Тримай душу і серце в чистоті. Мене теж, бувало, назива-

ли знахарем, але то від незнання, маловірства, від очікування чуда. Найбільші чудеса — Божі дари.

Коли прикро на душі, треба багато ходити. Краще полем, лісом, над водою. Вода понесе твою журбу. Але пам'ятай: найкращий лік для тіла і душі — піст, молитва і корисна робота для рук. Розпочинай і завершуй день з подяки. А перед відходом до сну довірливо вручай Господу свою душу до нового дня.

Приймай радість і незгоди з подякою. Все це милість Божа. Навіть випробування. Бог ніколи не посилає більше, ніж ми можемо нести. Що більші випробування, то більше від тебе хочуть. Через поле смиренне прийдеш до тихої води. Благодать буде найвищою тобі заслугою.

Україна, хоч помалу, але воскресає у цих маленьких невинних дітях. "Майбутнє нашої держави — прекрасне, адже підрастає гарне покоління патріотів. Ми багаті і своєю славною історією. А наш меценат Мар'ян Штика, який допомагає духовним святиням, місцевим закладам культури — гарний приклад того, як жити і працювати заради свого рідного народу. Вірю, діти, що і ви у майбутньому виростете гарними людьми. У цьому і є зміст нашого життя..."

З днем народження вітаємо головного спеціаліста Фонду комунального майна в Тернопільському районі **Тетяну Василівну КИРИК**. З роси й води та здійснення усього задуманого!

Хай б'ється джерелом життя бурхливо,
Красивим буде весь життєвий шлях,
Багатим, щедрим, наче лібна нива,
Чарівним, як мелодія в піснях.
І хай найкращі наші привітання
У серці залишають добрий слід,
Любові, радості, здоров'я і дерзання,
Добра і щастя на багато літ!

3 повагою — колектив виконавчого апарату Тернопільської районної ради.

Вітання з днем народження надсилаємо начальнику бюджетного відділу фінансового управління Тернопільської райдержадміністрації **Максиму Вікторовичу КРУЧИКУ**.

В цей дорогий для серця день
Бажаєм квітів і пісень,
Від друзів — щирих привітань,
Від зірок — здійснення бажань,
Від сонця — світла і тепла,
Щоб доля щедрою була.
І не сплинути часу лік,
Нехай щастить весь довгий вік!

3 повагою — колеги по роботі.

З нагоди дня народження надсилаємо щирі привітання начальнику управління Пенсійного фонду України в Тернопільському районі **Віталію Вікторовичу ШАХОВАЛУ**.

Дай Вам, Боже, з роси й води,
І з рожевих вогнів світанкових,
Хай кризь будні веде Вас завжди
Зірка віри, надії й любові.

3 повагою — колеги по роботі.

Вітаємо з днем народження завідувачу господарством ТРТМО **Лесю Омелянівну ГОРОШКО**, фельдшера **Світлану Євстахівну ЗВАРИЧ**, фельдшерів **ШМД Василя Степановича ГЛУХАНА**, **Валентину Антонівну РАДЕЦЬКУ**, медичних сестер **Галину Володимирівну ПАЩАК**, **Лесю Ігорівну ПОЛЯНСЬКУ**, **Тетяну Юріівну МОРОЗ**, медичну сестру стаціонару **Ольгу Йосипівну МАШТАЛЯР**, молодших медсестер **Галину Ярославівну БОЙКО**, **Марію Степанівну ЗАПОТОЧНУ**, **Марію Володимирівну ГРИЦИШИН**.

Хай доля подарує зорепад
Здоров'я, щастя, успіхів, надії,
Життя хай квітне, як вишневий сад,
Здійсниться задуми і заповітні мрії!

3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Щиро і сердечно вітаємо з днем народження **Михайла Миколайовича КОРАБЛЯ** з Великих Бірок Тернопільського району.

Хай мудрість літ не стане тягарем,
Душі не вигасне зірниця,
Хай повниться любов'ю день за днем
Добра і щастя золота криниця.
Сердечно зичимо родинного тепла,
Здоров'я, щастя, злагоди до віку,
Нехай кують зозулі многії літа,
А Бог із неба хай пошле опіку.

3 повагою — дружина Марія, сім'я Капців.

Колектив Почапинської ЗОШ І-ІІІ ст. щиро вітає з 50-літнім ювілеєм мудрого, досвідченого керівника, шановану в селі людину, Почапинського сільського голову **Марію Степанівну ПАЛИГУ**.

У цей прекрасний ювілей
Хай доля Вам сміється журавлина,
Поля розлогі колосом цвітуть.
Нехай червоної ягоди калини
Щасливу освячують путь.

Педагогічний колектив Ігровицької ЗОШ І-ІІ ст. щиро вітає з днем народження вчителя англійської мови **Галину Орестівну ВОЙЦЕШКО**.

Бажаєм успіхів великих у роботі
Й побільше творчих Вам натхнень,
Нехай минають завжди всі турботи
І хай приносить радість кожен день.

Вітаємо з днем народження бухгалтера ТРТМО **Стефанію Йосипівну КРУПКУ**, лаборантів **Ларису Олександрівну КИРЕЮ**, **Любов Григорівну ЯЩИШИН**, **Оксану Олександрівну МОНДИК**, кухаря **Олександру Йосипівну МОНДИК**, вартівника **Юрія Степановича ВИШНЕВСЬКОГО**.

Хай втіляться в життя усі надії,
Здійсниться задуми і заповітні мрії.
Здоров'я міцного і щастя без краю,
Усього найкращого щиро бажаєм!

3 повагою — колектив Тернопільського районного територіального медичного об'єднання.

Вітаємо з днем народження завідувачу ФАПом с. Велика Лука **Лесю Іванівну ПРИШЛЯК**, молодшу медсестру ФАПу с. Чистилів **Любов Іванівну ПАЛАМАР**, молодшу медсестру Настасівської АЗПСМ **Марію Богданівну ТКАЧ**, фельдшера Великоглибочецької АЗПСМ **Ганну Іванівну ЗАТОРСЬКУ**.

Хай життя квітне, як калина в лузі,
Нехай будуть поруч щирі, вірні друзі,
Хай обминають болі і тривоги,
Хай стелиться довга життєва дорога.

3 повагою — колектив ТРТМО.

Щиро вітаємо з днем народження депутата Гаї-Шевченківської сільської ради **Надію Степанівну ОСТАПИШИН**.

Бажаємо Вам, щоб надії збувались,
Щоб друзі хороші в житті зустрічались,
Щоб стіл був багатий і зашитою в хаті,
Хай дні Ваші будуть веселі, як свято.
Від щирого серця Вам щастя й любові,
Нехай Вам таланить і будьте здорові!

3 повагою — колектив Гаї-Шевченківської сільської ради, члени виконкому та депутатський корпус.

Сердечно вітаємо з днем народження бухгалтера відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації **Любов Степанівну ПАЩИНСЬКУ**, заступника головного бухгалтера **Олену Михайлівну ШИМУХУ**.

Бажаємо миру і світлої долі,
Запалу, енергії, сили доволі,
Творчого вогнику, віри й наснаги,
Щедрості серця, людської поваги.
На довгих стежках життєвої ниви
Будьте здорові і завжди щасливі.

3 повагою — колектив відділу освіти Тернопільської райдержадміністрації.

Колектив управління Державної казначейської служби України в Тернопільському районі щиро вітає з днем народження головного спеціаліста відділу звітності та бухгалтерського обліку операцій з виконання бюджетів **Віту Василівну КОРПАН**.

В святковий день прийміть вітання
Та найширші побажання
Здоров'я, щастя та добра,
Наснаги, успіхів, тепла.
І повсякденно, повсякчас
Хай буде все у Вас гаразд!

Педагогічний колектив Великоглибочецької ЗОШ І-ІІІ ст. ім. Я. Стецька щиро вітає з 50-річчям вчителя початкових класів **Галину Григорівну КУБІВ**.

Хай доля буде — як волошка в житі,
Душа хай буде вічно молода,
Від сонця — золота, а від небес — блакиті,
Хай обминають горе і біда.
Хай Матір Божа Вас охороняє,
Ісус Христос здоров'я посилає.

Щиро вітаємо з днем народження члена виконавчого комітету Великоберезовицької селищної ради **Романа Богдановича БЕЗНОСОГО**.

Достатку в домі Вам рікою,
В родині — злагоди й тепла,
В душі і серденьку — спокую,
Здоров'я, щастя і добра!

3 повагою — колектив Великоберезовицької селищної ради, члени виконкому та депутатський корпус.